模 切

标 注

Roborock Wet and Dry Vacuum Cleaner User Manual

Read this manual carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

130mm

182mm

石头科技产品包装图纸

图纸提供单位	北京石头世纪科技股份有限公司
材质工艺要求	材质：金东太空梭 105g 哑粉，骑马钉 成品尺寸：182*130mm 页数：173P 参考色：PANTONE Cool Gray 11 C + PANTONE 185 C 尺寸偏差：±1mm 印刷偏位：±1mm
备注	印刷内容含料号二维码

项目名称	Spear 海外说明书		
料号	4.03.0334		
版本号	V3.0		
设计时间	2021.08.30		
设计师	王明丽		
设计师			
比例	1:1	单位	mm

历史版本					
	版本号：V2.0 修改点：内容调整 修改人：王明丽	版本号：V3.0 修改点：图纸尺寸偏差数值更改 修改人：王明丽	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：
	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：

Roborock Wet and Dry Vacuum Cleaner User Manual

Read this manual carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English	004
Français	024
Deutsch	045
Italiano	066
Español	087
Polski	108
Norsk	129
Svenska	150

Contents

005 Safety Information

008 Product Introduction

011 Instructions for Use

015 Routine Maintenance

017 Basic Parameters

017 Troubleshooting

018 Common Issues

019 EU Declaration of Conformity

022 WEEE Information

023 Warranty Information

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use this vacuum outdoor or in any commercial or industrial environments. It is intended for home use only.
- Do not store the vacuum anywhere in the car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- Do not use the vacuum in environments with high humidity, or temperatures above 40°C or below 4°C.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).

Safety Information

- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Keep limbs and pets away from the rotating brush heads to avoid injury.
- Do not touch the power supply, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of this product.
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Safety Information

- This product can only be charged using a S036-1A256140HA or S036-1A256140HE power supply provided with the product.
- Do not use any third-party batteries, power adapters or docks.
- Do not disassemble, repair or modify the battery, power adapter or the dock.
- Do not charge the vacuum or install the dock near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).
- Do not wipe the adapter or the dock with a wet cloth, nor touch them with wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop use and contact after-sales service.
- If the vacuum is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place.
- Make sure that you recharge it once every three months to avoid the battery to over-discharge.

Transportation

- It is recommended to transport the vacuum in its original packaging.

Note

- Rinse the filter at least once a month with tap water. For details please refer to Maintenance.

Product Introduction

Body

Product Introduction

Accessories

Dock

Maintenance Brush

Power Supply

Filter

Screen functions

Product Introduction

Setting Up the Vacuum and Dock

1. Insert the end of the handle into the vacuum body as shown until it clicks in place. Note that the Power button should face forwards.
2. To remove the handle, gently pull it while inserting a pin into the hole on the back of the vacuum body to press the release button.

Charging Dock Installation

1. Connect upper and lower parts of the charging dock as shown, making sure they are firmly secured.

2. Connect the power supply into the back of the charging dock and plug it in. Wrap any excess cord around the cable management pins on the back of the dock.
3. To disassemble, press the release on the back of the dock and pull to separate the upper and lower parts.

Instructions for Use

Filling the Clean Water Tank

1. Push the Clean Tank Release and remove the clean tank.
2. Turn the clean tank upside down and open the plug. Add enough clean water to clean the required area. If deep cleaning, add the Roborock floor cleaner diluted according to the guidance on the cleaner bottle. Do not add excessive cleaner.

3. Close the water tank cover and make sure that it is in place.
4. Reinstall the clean tank bottom first then push inward to secure it in place.

Notes:
- To prevent corrosion, only use cleaning solution provided by Roborock.
- To avoid deforming the water tank, only use cold water.

Starting the Vacuum

1. Tilt the body to a comfortable angle and press Power to start the vacuum. The current battery and mode are displayed in the center of the screen, and the dirt level is indicated at the top.
2. To prevent dirty water from leaking out, keep the vacuum upright. Do not lay it flat.

Note: Power cannot be used when the vacuum cleaner is charging.

Instructions for Use

Switching Modes

1. Press Change Language/Mode to switch between Auto and MAX modes.
2. Press and hold Change Language/Mode for 3 seconds to switch to Floor Drying mode. To return to Auto mode, press Change Language/Mode again. The screen will display the icon for the current mode.

Notes:

- Floor Drying mode is for removing clean water from wet environments such as bathrooms. It should not be used when water depth exceeds 10mm (0.4in).
- Floor Drying mode is limited to one minute. After which, Auto mode will resume.

Stopping

When the vacuum cleaner is in use, press Power to return it to standby mode.

Adding and Emptying Water

When the dirty tank fills up or the clean tank empties during use, the vacuum cleaner will automatically stop operating and provide an audio or visual prompt. Add water into the clean tank or empty the dirty tank as required before continuing.

Instructions for Use

Emptying the Dirty Tank

1. Push the Dirty Tank Release and remove the tank.
2. Hold the handle firmly with one hand and gently lift off the cover.

3. Pour out the dirty water, then remove and empty any dirt from the filter cartridge at the bottom of the cover.
4. Reinstall the filter cartridge and put the cover back on.
5. Tilt the dirty tank as shown, then tilt it upwards to lock it in place.

Note: The filter cartridge prevents dirt from blocking the water pipe. It can be removed if it is deemed unnecessary.

Standby and Power Off

When stopped, the vacuum will go into standby, and its screen will display the battery level and current mode. It will turn off entirely if left idle for 5 minutes in standby.

Instructions for Use

Charging and Self-Cleaning

*** Self-clean after every use.**

Place the vacuum upright into the charging dock. The voice prompt "Charging" indicates that it has been placed securely.

1. Press Clean on the top of the handle to start self-cleaning. This takes approximately 2 minutes.
2. Empty the dirty tank after Self-Cleaning is complete.

Notes:

- Always place the vacuum on the charging dock after use to prevent water stains.
- If the vacuum is off, press Power to turn it on before starting self-cleaning.

Turning Voice Alerts On/Off

Press both Clean and Change Language/Mode buttons for 3 seconds while in standby mode to turn on/off voice alerts.

Changing Voice Alert Language

Place the vacuum on the charging dock, then press and hold Change Language/Mode for 10 seconds to enter language selection. Press Change Language/Mode to switch between languages then press and hold Change Language/ Mode for 5 seconds to select the current language. Press Power to exit.

Routine Maintenance

Product Maintenance

1. Only use official parts. Warranty services may not be available if any unauthorized replacements are used.
2. If this product will not be used for a long time, fully charge it and unplug it before storing it in a cool, dry place. Do not store it where it can be exposed to direct sunlight or dampness. Fully recharge it at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft, dry cloth. Unplug the power supply and ensure that the vacuum is off before cleaning.

Cleaning the Dirty Tank and Filter ⋆ Clean weekly.

1. Take out the dirty tank, lift off the cover, empty any dirty water, then remove the filter cartridge at the bottom of the cover.
2. Remove any dirt stuck to the tank and clean the filter cartridge with the provided maintenance brush.
3. Rinse the filter out with cold water, then shake off excess water.
4. Leave parts to dry before reinstalling them.

Notes:

- Allow up to 24 hours for filter drying. Use a second filter if necessary.
- Do not touch the filter with your hands, brushes, or sharp objects to avoid filter damage.

Cleaning the Rollers ⋆ Clean weekly.

1. Remove the vacuum from the dock, making sure to keep it switched off. Flip out the stand and place the vacuum securely.
2. Push the Splash Guard Release and pull the cover outward to remove it.
3. Pull out the front roller using the release on the left.

4. Pinch the left and right rear rollers with both hands, and rotate them as shown while pulling them in the indicated direction.

Routine Maintenance

5. Cut away any entangled hair and remove any embedded debris using the provided maintenance brush.
6. Pull off the roller's side cap, remove any entangled hair, and put it back in place.

Reinstalling the Rollers

1. To reinstall the front roller, line up the right side with the roller shaft, then push the left side into its slot.
2. To reinstall the splash guard, insert the hooks at either side of the guard into the corresponding holes on the head, then press the splash guard until it clicks in place.
3. To install the rear rollers, place the left and right rollers, marked red and blue respectively, on the correct sides of the head.

4. Pinch the left and right rear rollers with both hands and align them with the rear roller shaft. Rotate the rollers as shown while pushing inward to install.

Cleaning the Head and Dirty Water Hose

*** Clean weekly.**

1. Fold out the stand and place the vacuum securely. Remove the dirty tank and all the rollers.
2. Clean the roller brush slot and the dirty water pipe with the maintenance brush provided.
3. Reinstall the rollers and the dirty tank.

Note: Do not wash the cleaning head directly with water.

Basic Parameters

Body

Model	WD1S1A
Dimensions	1112mm x 270mm x 191mm
Weight	5 kg
Rated power	260 W
Rated voltage	21.6 V⎓ /22.2 V⎓
Charging time	< 4 hours
Battery	22.2 V/5130 mAh(TYP) Lithium battery 21.6 V/5000 mAh(TYP) Lithium battery

Power Supply

Model	S036-1A256140HE or S036-1A256140HA
Rated input	100–240 V–50/60 Hz, 1.0 A
Rated outpu	25.6 V⎓1.4 A
Battery	22.2 V/5130 mAh(TYP) Lithium battery 21.6 V/5000 mAh(TYP) Lithium battery

Troubleshooting

If an error occurs during operation, the vacuum will stop operating and play a voice alert. Follow the instructions provided by the alert.

Error
Error 1: Low Battery. Recharge the vacuum.
Error 2: Clean Tank Empty. Refill the clean tank.
Error 3: Dirty Tank Full. Empty the dirty tank before continuing.
Error 4: Roller Jam. Check rollers and remove any stuck debris.

For after-sales support, contact our support team at:
Europe: support@roborock-eu.com
Australia: service@roborock.com.au

Common Issues

Issue	Solution
The screen does not turn on. Vacuum does not start.	• Low battery. Recharge before use.
Dirty water is not vacuumed from the floor.	• Remove the rollers and the dirty tank to check for a clog in the dirty water pipe or the suction outlet, and if the filter is clogged. Clear all blockages, clean the filter and make sure dirty tank and filter were properly installed before retrying.
There is a strange smell during use.	• Clean the rollers, dirty water tank, and the filter.
The vacuum cleaner does not charge when docked.	• Check the charging contacts on the charging dock and the corresponding part on the body.
Cleaning creates a lot of bubbles.	• Only use Roborock cleaning solutions with the vacuum. Do not add other cleaning solutions in the water tank or on the floor.
The screen is on, but the buttons do not respond.	• Press and hold Power for 5 seconds to force restart the vacuum.
Clean Water Tank Empty voice alert persists after refilling the tank.	• Use tap water only. Do not use purified water.

EU Declaration of Conformity

Hereby we:

Name of manufacturer	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Address	Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that the products:

Product description	Wet and Dry Vacuum Cleaner and Accessories
Type(model) designation(s)	WD1S1A

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Low Voltage Directive 2014/35/EU	1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008

EMC Directive 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU Declaration of Conformity

Product description	Power Supply and Accessories
Type(model) designation(s)	S036-1A256140HE

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Low Voltage Directive 2014/35/EU	1.EN 60335-1:2012+A2:2019 2.EN 60335-2-29:2004+A11:2018 3.EN 62233:2008
EMC Directive 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1

Erp Directive 2009/125/EC	EN 50563:2011+A1
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU Declaration of Conformity ((EU) 2019/1782)

Information published	Value and precision	Unit
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China commercial registration number: 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Power Supply Model: S036-1A256140HE	—	—
Input voltage	100-240	V~
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	25.6	V ⎓
Output current	1.4	A
Output power	35.8	w
Average active efficiency	88.4	%
Efficiency at low load (10%)	81.6	%
No-load power consumption	0.07	w

Person responsible for making this declaration:
Printed name: Rui.Shen
Position/Title: Quality Director
Signature: Rui.Shen.
Date of issue: 21/5/2021
Place of issue:Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.
The warranty only covers defects in material or workmanship.
The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Manuel utilisateur de l'aspirateur laveur de Roborock

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et rangez-le en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Français

Sommaire

026 Consignes de sécurité
029 Présentation du produit
032 Mode d'emploi
036 Entretien de routine
038 Paramètres de base
038 Dépannage
039 Problèmes usuels
040 Déclaration de conformité pour l’UE
043 Informations WEEE
044 Informations sur la garantie

Consignes de sécurité

Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- N'utilisez pas l'aspirateur dans des environnements hautement humides ou par des températures supérieures à 40 °C ou inférieures à 4 °C.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amusent avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction de quelqu'un chargé de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).

Consignes de sécurité

- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas à l'alimentation électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit.
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.

Consignes de sécurité

- Ce produit ne peut être rechargé qu'avec l'adaptateur secteur S036-1A256140HA ou S036-1A256140HE fourni.
- N'utilisez ni batterie, ni adaptateur secteur, ni station de tierce partie.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas l'adaptateur ou la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après-vente.
- Si l'aspirateur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à le recharger une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.

Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

Remarque

- Rincez le filtre au moins une fois par mois avec de l'eau du robinet. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Entretien.

Présentation du produit

Châssis

Présentation du produit

Accessoires

Station

Brosse d'entretien

Alimentation électrique

Filtre

Fonctions à l'écran

Présentation du produit

Préparation de l'aspirateur et de la station

1. Insérez l'extrémité de la poignée dans le châssis de l'aspirateur comme indiqué jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Notez que le bouton d'alimentation doit être orienté vers l'avant.
2. Pour retirer la poignée, tirez-la doucement tout en insérant une épingle dans le trou à l'arrière du châssis de l'aspirateur afin d'appuyer sur son bouton de dégagement.

Installation de la station de rechargement

1. Imbriquez les parties supérieure et inférieure de la station de rechargement comme indiqué, en vous assurant qu'elles bien enclenchées.

2. Insérez le cordon d'alimentation électrique à l'arrière de la station de rechargement et branchez-le sur une prise. Enroulez tout excès de cordon autour des broches de gestion des câbles à l'arrière de la station.
3. Pour démonter, appuyez sur le bouton de dégagement à l'arrière de la station et tirez pour séparer les parties supérieure et inférieure.

Mode d'emploi

Remplissage du réservoir d'eau propre

1. Appuyez sur le loquet de retrait du réservoir d'eau propre et retirez le réservoir d'eau propre.
2. Retournez le réservoir d'eau propre et ouvrez le bouchon. Ajoutez suffisamment d'eau propre pour nettoyer la zone requise. En cas de nettoyage approfondi, ajoutez du nettoyant pour sols Roborock dilué selon les instructions sur la bouteille. N'ajoutez pas de quantité excessive de nettoyant.

3. Refermez le capot du réservoir d'eau et assurez-vous qu'il est bien enclenché.
4. Réinstallez d'abord la partie inférieure du réservoir d'eau propre, puis poussez vers l'intérieur pour bien l'enclencher.

Remarques :

- Pour éviter la corrosion, utilisez uniquement la solution de nettoyage fournie par Roborock.
- Pour éviter de déformer le réservoir d'eau, utilisez uniquement de l'eau froide.

Démarrage de l'aspirateur

1. Inclinez le châssis à un angle confortable et appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'aspirateur. La batterie et le mode actuels sont affichés au centre de l'écran et le niveau de saleté est indiqué en haut.
2. Pour éviter que de l'eau sale ne s'échappe, maintenez l'aspirateur droit. Ne le posez pas à plat.

Remarque : le bouton d'alimentation ne fonctionne pas lorsque l'aspirateur est en charge.

Mode d'emploi

Changement de mode

1. Appuyez sur Changement de langue/mode pour basculer entre les modes Auto et MAX.
2. Maintenez le bouton Changement de langue/mode enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode séchage du sol Pour revenir au mode Auto, appuyez à nouveau sur Changement de langue/mode. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

Remarques :

- Le mode séchage du sol permet d'éliminer l'eau propre des environnements humides tels que les salles de bain. Ne l'utilisez pas lorsque la profondeur de l'eau dépasse 10 mm (0,4 po).
- Le mode séchage du sol est limité à une minute, après quoi le mode Auto reprendra.

Arrêt

Pendant l'utilisation de l'aspirateur, appuyez sur le bouton d'alimentation pour le remettre en mode veille.

Ajout et vidange d'eau

Lorsque le réservoir d'eau sale devient plein ou que le réservoir d'eau propre devient vide pendant l'utilisation, l'aspirateur s'arrête automatiquement de fonctionner et émet une invite audio ou visuelle. Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau propre ou videz le réservoir d'eau sale au besoin avant de continuer.

Mode d'emploi

Vidange du réservoir d'eau sale

1. Appuyez sur le loquet de retrait du réservoir d'eau sale et retirez le réservoir.
2. Tenez fermement la poignée d'une main et soulevez doucement le couvercle.

3. Videz l'eau sale, puis retirez et videz toute saleté de la cartouche filtrante sous le couvercle.
4. Réinstallez la cartouche filtrante et remettez le couvercle.
5. Inclinez le réservoir d'eau sale comme indiqué, puis inclinez-le vers le haut pour l'enclencher en place.

Remarque : la cartouche filtrante empêche la saleté de bloquer le tuyau d'eau. Vous pouvez la retirer si vous la jugez inutile.

Veille et mise hors tension

Lorsqu'il est arrêté, l'aspirateur se met en veille et son écran affiche le niveau de la batterie et le mode actuel. Il s'éteindra complètement s'il reste inactif pendant 5 minutes en veille.

Mode d'emploi

Charge et auto-nettoyage

*** Effectuez un auto-nettoyage après chaque utilisation.**

Placez l'aspirateur à la verticale sur sa station de rechargement. L'invite vocale « Chargement » indique que vous l'avez placé correctement.

1. Appuyez sur Nettoyage sur le dessus de la poignée pour démarrer l'auto-nettoyage. Cela prend environ 2 minutes.
2. Videz le réservoir d'eau sale une fois l'auto-nettoyage terminé.

Remarques :

- Placez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau.
- Si l'aspirateur est éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer avant de démarrer l'auto-nettoyage.

Activation/désactivation des alertes vocales

Appuyez sur les boutons Nettoyage et Changement de langue/mode pendant 3 secondes en mode veille pour activer/désactiver les alertes vocales.

Changement de la langue des alertes vocales

Placez l'aspirateur sur sa station de rechargement, puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton Changement de langue/mode pendant 10 secondes pour accéder à la sélection de la langue. Appuyez sur Changement de langue/mode pour basculer entre différentes langues, puis maintenez le bouton Changement de langue/mode enfoncé pendant 5 secondes pour sélectionner la langue actuelle. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour quitter.

Entretien de routine

Entretien du produit

1. Utilisez uniquement des pièces officielles. Les services de garantie risquent de ne pas être disponibles en cas d'utilisation de pièces de rechange non autorisées.
2. Si vous prévoyez de ne pas utiliser ce produit pendant une longue période, rechargez-le complètement et débranchez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne le rangez pas dans un endroit où il risque d'être exposé à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. Rechargez-le complètement au moins une fois tous les 3 mois pour éviter de trop décharger la batterie.

Nettoyage de l'aspirateur

Essuyez l'aspirateur avec un chiffon doux et sec. Débranchez l'alimentation et assurez-vous que l'aspirateur est éteint avant de le nettoyer.

Nettoyage du réservoir d'eau sale et du filtre

*** Nettoyage hebdomadaire.**

1. Retirez le réservoir d'eau sale, soulevez son couvercle, videz toute l'eau sale, puis retirez la cartouche filtrante sous le couvercle.
2. Retirez toute la saleté encrassant le réservoir et nettoyez la cartouche filtrante avec la brosse d'entretien fournie.
3. Rincez le filtre à l'eau froide, puis secouez l'eau restante.
4. Laissez sécher les pièces avant de les réinstaller.

Remarques :

- Prévoyez une période de séchage du filtre de 24 heures. Utilisez un deuxième filtre si nécessaire.
- Ne touchez pas le filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

Nettoyage des rouleaux *** Nettoyage hebdomadaire.**

1. Retirez l'aspirateur de sa station, en veillant à le garder éteint. Dépliez le support et placez l'aspirateur en position stable.
2. Appuyez sur le loquet de retrait du capot anti-projections et tirez le capot vers l'extérieur pour le retirer.
3. Retirez le rouleau avant à l'aide du loquet de retrait sur la gauche.

4. Pincez les rouleaux arrière gauche et droit avec les deux mains et faites-les pivoter comme illustré tout en les tirant dans la direction indiquée.

Entretien de routine

5. Coupez les cheveux et poils emmêlés et retirez tous les débris incrustés à l'aide de la brosse d'entretien fournie.
6. Retirez le capuchon latéral du rouleau, retirez les cheveux et poils emmêlés et remettez-le en place.

Réinstallation des rouleaux

1. Pour réinstaller le rouleau avant, alignez son côté droit avec l'axe du rouleau, puis poussez son côté gauche dans son logement.
2. Pour réinstaller le capot anti-projections, insérez les crochets de chaque côté du capot dans les trous correspondants sur la tête de nettoyage, puis appuyez sur le capot anti-projections jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Pour installer les rouleaux arrière, placez les rouleaux gauche et droit, marqués respectivement en rouge et en bleu, sur les bons côtés de la tête.

4. Pincez les rouleaux arrière gauche et droit avec les deux mains et alignez-les avec l'axe des rouleaux arrière. Faites pivoter les rouleaux comme indiqué tout en les poussant vers l'intérieur pour les installer.

Nettoyage de la tête et du tuyau d'eau sale

*** Nettoyage hebdomadaire.**

1. Dépliez le support et placez l'aspirateur en position stable. Retirez le réservoir d'eau sale et tous les rouleaux.
2. Nettoyez le logement de la brosse rotative et le tuyau d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.
3. Réinstallez les rouleaux et le réservoir d'eau sale.

Remarque : ne lavez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

Paramètres de base

Châssis

Modèle	WD1S1A
Dimensions	1 112 mm x 270 mm x 191 mm
Poids	5 kg
Puissance nominale	260 W
Tension nominale	21,6 V ⎓/22,2 V ⎓
Durée de rechargement	< 4 heures
Batterie	Batterie lithium 22,2 V/5 130 mAh (TYP) Batterie lithium 21,6 V/5 000 mAh (TYP)

Alimentation électrique

Modèle	S036-1A256140HE ou S036-1A256140HA
Entrée nominale	100–240 V–50/60 Hz, 1,0 A
Sortie nominale	25,6 V ⎓ 1,4 A
Batterie	Batterie lithium 22,2 V/5 130 mAh (TYP) Batterie lithium 21,6 V/5 000 mAh (TYP)

Dépannage

Si une erreur se produit pendant le fonctionnement, l'aspirateur s'arrêtera de fonctionner et émettra une alerte vocale. Suivez les instructions indiquées par l'alerte.

Erreur
Erreur 1 : batterie faible. Rechargez l'aspirateur.
Erreur 2 : réservoir d'eau propre vide. Remplissez le réservoir d'eau propre.
Erreur 3 : réservoir d'eau sale plein. Videz le réservoir d'eau sale avant de continuer.
Erreur 4 : rouleaux bloqués. Vérifiez les rouleaux et retirez tous les débris coincés.

Pour l'assistance après-vente, contactez notre équipe d'assistance à l'adresse :
Europe : support@roborock-eu.com
Australie : service@roborock.com.au

Problèmes usuels

Problème	Solution
L'écran ne s'allume pas. L'aspirateur ne démarre pas.	• Batterie faible. Rechargez-la avant utilisation.
L'eau sale n'est pas aspirée du sol.	• Retirez les rouleaux et le réservoir d'eau sale pour vérifier si la sortie d'aspiration ou le tuyau d'eau sale ne sont pas bouchés et si le filtre est encrassé. Éliminez tous les blocages, nettoyez le filtre et assurez-vous que le réservoir d'eau sale et le filtre ont été correctement installés avant de réessayer.
Je distingue une odeur étrange pendant l'utilisation.	• Nettoyez les rouleaux, le réservoir d'eau sale et le filtre.
L'aspirateur ne se charge pas lorsqu'il se trouve sur sa station.	• Vérifiez les contacts de rechargement sur la station de rechargement et la partie correspondante sur le châssis.
Le nettoyage produit beaucoup de bulles.	• Utilisez uniquement les solutions de nettoyage Roborock avec l'aspirateur. N'ajoutez pas d'autres solutions de nettoyage dans le réservoir d'eau ou au sol.
L'écran est allumé, mais les boutons ne répondent pas.	• Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes pour forcer le redémarrage de l'aspirateur.
L'alerte de réservoir d'eau propre vide persiste après son remplissage.	• Utilisez uniquement de l'eau du robinet. N'utilisez pas d'eau purifiée.

Déclaration de conformité pour l'UE

Par la présente, nous :

Nom du fabricant	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Adresse	Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, R. P. Chine

déclarons que cette DdC est émise sous notre seule responsabilité et que les produits :

Description des produits	Aspirateur laveur et ses accessoires
Désignation(s) des types (modèles)	WD1S1A

ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :

Directive 2014/35/UE sur les basses tensions	1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008

Directive EMC 2014/30/UE	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN CEI 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1
Directive RoHS 2011/65/UE	EN CEI 63000:2018

Déclaration de conformité pour l'UE

Description des produits	Alimentation électrique et accessoires
Désignation(s) des types (modèles)	S036-1A256140HE

ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :

Directive 2014/35/UE sur les basses tensions	1.EN 60335-1:2012+A2:2019 2.EN 60335-2-29:2004+A11:2018 3.EN 62233:2008
Directive EMC 2014/30/UE	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN CEI 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1

Directive Erp 2009/125/CE	EN 50563:2011+A1
Directive RoHS 2011/65/UE	EN CEI 63000:2018

Déclaration de conformité pour l'UE ((UE) 2019/1782)

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, R. P. Chine Numéro d'inscription au registre du commerce : 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Modèle d'alimentation électrique : S036-1A256140HE	—	—
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence du courant CA en entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	25,6	V ⎓
Courant de sortie	1,4	A
Puissance de sortie	35,8	W
Efficacité active moyenne	88,4	%
Efficacité à faible charge (10 %)	81,6	%
Consommation électrique sans charge	0,07	W

Personne responsable de cette déclaration :
Nom en caractères d'imprimerie : Rui.Shen
Fonction : Directeur de la qualité
Signature : Rui.Shen.
Date d'émission : 21/05/2021
Lieu d'émission : Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, R. P. Chine

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.

Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.
La garantie ne couvre que les défectuosités des matériaux ou de fabrication.
Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.

Benutzerhandbuch für den Roborock Nass- und Trockenstaubsauger

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.

Deutsch

Inhalt

047 Sicherheitshinweise

050 Produktvorstellung

053 Gebrauchsanweisung

057 Routinemäßige Wartung

059 Eckdaten

059 Problembehandlung

060 Häufige Probleme

061 EU-Konformitätserklärung

064 WEEE-Informationen

065 Garantieinformationen

Sicherheitshinweise

Nutzungseinschränkungen

- Diesen Staubsauger nicht in Außenbereichen oder einem gewerblichen oder industriellen Umfeld verwenden. Er ist ausschließlich zum Gebrauch im privaten Wohnbereich vorgesehen.
- Den Staubsauger nicht im Auto aufbewahren, um zu vermeiden, dass die Akkulaufzeit durch hohe oder niedrige Temperaturen beeinträchtigt wird.
- Den Staubsauger nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen von mehr als 40 °C oder weniger als 4 °C verwenden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person zum Gebrauch des Geräts unterwiesen oder werden dabei von dieser Person beaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundene Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten (EU).

Sicherheitshinweise

- Haare, lockere Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von Öffnungen oder beweglichen Teilen fernhalten.
- Gliedmaßen und Haustiere von den rotierenden Bürstenköpfen fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Weder das Netzteil berühren noch das Gerät mit nassen Händen bedienen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Keine brennenden oder qualmenden Materialien aufsaugen (z. B. brennende Zigarettenstummel).
- Keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen (z. B. Baumaterialien, Glas und Nägel).
- Dieses Produkt bitte gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Der Benutzer trägt die Verantwortung für jeglichen Verlust oder Schaden, der infolge eines unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts entsteht.
- Dieses Produkt darf nur in Gebieten unterhalb von 3.000 Meter über dem Meeresspiegel verwendet werden.

Akku und Aufladung

WARNUNG

- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht

werden dürfen.

- Dieses Produkt darf nur über das Netzteil S036-1A256140HA oder S036-1A256140HE aus dem Lieferumfang des Produkts geladen werden.
- Keine Akkus, Netzteile oder Docks von Drittanbietern verwenden.
- Akku, Netzteil oder Dock weder zerlegen, reparieren noch modifizieren.
- Den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Bereichen (z. B. Heizkörpern oder Badezimmern) aufladen und das Dock dort nicht installieren.
- Netzteil oder Dock nicht mit einem feuchten Tuch abwischen und nicht mit nassen Händen berühren.
- Beschädigte oder defekte Netzkabel nicht länger verwenden und den Kundenservice kontaktieren.
- Wenn der Staubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, diesen vollständig aufladen, den Netzstecker ziehen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
- Alle drei Monate aufladen, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Transport

- Es wird empfohlen, den Staubsauger in der Originalverpackung zu transportieren.

Hinweis

- Den Filter mindestens einmal pro Monat mit Leitungswasser abspülen. Weitere Informationen sind im Abschnitt „Wartung“ zu finden.

Produktvorstellung

Gehäuse

Produktvorstellung

Zubehör

Ladedock

Reinigungsbürste

Netzteil

Filter

Bildschirmfunktionen

Produktvorstellung

Zusammenbau des Staubsaugers und Ladedocks

1. Führen Sie das Ende des Griffs wie abgebildet in das Staubsaugergehäuse ein, bis er mit einem Klick einrastet. Beachten Sie, dass die Ein-/Aus-Taste nach vorne zeigen sollte.
2. Wenn Sie den Griff entfernen möchten, führen Sie einen Stift in die Öffnung an der Rückseite des Staubsaugergehäuses, um den Entriegelungsknopf zu drücken, und ziehen Sie den Griff vorsichtig heraus.

Installation des Ladedocks

1. Verbinden Sie den oberen und den unteren Teil des Ladedocks wie abgebildet und achten Sie darauf, dass sie fest sitzen.

2. Schließen Sie die Stromversorgung an der Rückseite des Ladedocks an und stecken Sie sie ein. Wickeln Sie das restliche Kabel um die Stifte der Kabelaufwicklung an der Rückseite des Ladedocks.
3. Um das Ladedock auseinanderzubauen, drücken Sie auf den Öffner an der Rückseite des Ladedocks und ziehen Sie, um den oberen und unteren Teil voneinander zu trennen.

Gebrauchsanweisung

Befüllen des Frischwassertanks

1. Drücken Sie den Frischwassertank-Öffner und entfernen Sie den Frischwassertank.
2. Drehen Sie den Frischwassertank um und öffnen Sie den Stöpsel. Fügen Sie ausreichend Frischwasser ein, um den gewünschten Bereich zu reinigen. Führen Sie für eine tiefgreifende Reinigung den entsprechend den Anweisungen auf der Flasche verdünnten Bodenreiniger von Roborock hinzu. Fügen Sie den Reiniger nicht in übermäßiger Menge hinzu.

3. Schließen Sie die Abdeckung des Wassertanks und vergewissern Sie sich, dass sie richtig sitzt.
4. Setzen Sie den Frischwassertank wieder ein und drücken Sie ihn anschließend nach innen, um ihn sicher einrasten zu lassen.

Hinweise:

- Verwenden Sie zur Vermeidung von Korrosion nur die von Roborock angebotene Reinigungslösung.
- Verwenden Sie ausschließlich kaltes Wasser, um eine Verformung des Wassertanks zu vermeiden.

Starten des Staubsaugers

1. Neigen Sie das Gehäuse in einem bequemen Winkel und drücken Sie auf Ein-/Aus, um den Staubsauger zu starten. Der aktuelle Akkustand und Modus werden in der Mitte des Bildschirms angezeigt. Der Verschmutzungsgrad wird im oberen Bereich angezeigt.
2. Halten Sie den Staubsauger aufrecht, um das Austreten von Schmutzwasser zu vermeiden. Legen Sie ihn nicht flach hin.

Hinweis: Die Ein-/Aus-Taste kann nicht verwendet werden, während der Staubsauger aufgeladen wird.

Gebrauchsanweisung

Zwischen Modi wechseln

1. Drücken Sie auf „Sprache/Modus ändern“, um zwischen dem Auto- und MAX-Modus zu wechseln.
2. Halten Sie „Sprache/Modus ändern“ 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Bodentrocknungsmodus zu wechseln. Drücken Sie erneut auf „Sprache/Modus ändern“, um in den Automatikmodus zurückzukehren. Auf dem Bildschirm wird das Symbol für den aktuellen Modus angezeigt.

Hinweise:

- Der Bodentrocknungsmodus dient der Entfernung von sauberem Wasser in nassen Umgebungen wie Badezimmern. Er sollte nicht verwendet werden, wenn das Wasser mehr als 10 mm tief ist.
- Der Bodentrocknungsmodus ist auf eine Minute begrenzt. Anschließend kehrt der Staubsauger zum Automatikmodus zurück.

Anhalten

Wenn der Staubsauger in Gebrauch ist, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Wasser hinzufügen und entleeren

Wenn während des Gebrauchs der Schmutzwassertank voll- oder der Frischwassertank leerläuft, unterbricht der Staubsauger automatisch den Betrieb und gibt eine Sprachansage aus oder zeigt eine Meldung an. Füllen Sie Wasser in den Frischwassertank oder entleeren Sie den Schmutzwassertank nach Bedarf, bevor Sie fortfahren.

Gebrauchsanweisung

Entleeren des Schmutzwassertanks

1. Drücken Sie den Schmutzwassertank-Öffner und entfernen Sie den Tank.
2. Halten Sie den Griff mit einer Hand fest und heben Sie die Abdeckung vorsichtig hoch.

3. Gießen Sie das Schmutzwasser aus und entfernen Sie anschließend jeglichen Schmutz aus der Filterkartusche unten an der Abdeckung.
4. Setzen Sie die Filterkartusche wieder ein und setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
5. Neigen Sie den Schmutzwassertank wie abgebildet und kippen Sie ihn dann nach oben, um ihn einrasten zu lassen.

Hinweis: Die Filterkartusche verhindert, dass die Wasserleitung durch Schmutz blockiert wird. Sie kann entfernt werden, falls sie nicht benötigt wird.

Standby und Ausschalten

Wenn der Staubsauger angehalten wird, wechselt er in den Standby-Modus und auf dem Bildschirm werden der Akkustand und der aktuelle Modus angezeigt. Der Staubsauger schaltet sich nach 5 Minuten im Standby vollständig aus.

Gebrauchsanweisung

Aufladen und selbstständige Reinigung

*** Selbstständige Reinigung nach jedem Gebrauch.**

Stellen Sie den Staubsauger aufrecht in das Ladedock. Die Sprachausgabe „Wird geladen“ gibt an, dass der Staubsauger sicher platziert wurde.
1. Drücken Sie auf „Reinigen“ oben am Griff, um die selbstständige Reinigung zu starten. Dies dauert etwa 2 Minuten.
2. Entleeren Sie den Schmutzwassertank nach Abschluss der selbstständigen Reinigung.

Hinweise:
- Stellen Sie den Staubsauger nach dem Gebrauch stets auf das Ladedock, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Wenn der Staubsauger ausgeschaltet ist, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um ihn einzuschalten, bevor Sie die selbstständige Reinigung starten.

Ein-/Ausschalten von Sprachausgaben

Drücken Sie die Reinigungs- und die Sprache/Modus ändern-Taste 3 Sekunden lang im Standby-Modus, um Sprachausgaben ein-/auszuschalten.

Ändern der Sprache für Sprachausgaben

Stellen Sie den Staubsauger auf das Ladedock und halten Sie anschließend die Sprache/Modus ändern-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Sprachauswahl aufzurufen. Drücken Sie auf die Sprache/Modus ändern-Taste, um zwischen Sprachen zu wechseln, und halten Sie die Sprache/Modus ändern-Taste anschließend 5 Sekunden lang gedrückt, um die aktuelle Sprache auszuwählen. Drücken Sie zum Beenden auf die Ein-/Aus-Taste.

Routinemäßige Wartung

Produktwartung

1. Verwenden Sie ausschließlich offizielle Teile. Wenn nicht genehmigte Ersatzteile verwendet werden, stehen Garantieleistungen möglicherweise nicht zur Verfügung.
2. Wenn dieses Produkt für längere Zeit nicht verwendet werden soll, laden Sie es vollständig auf und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Lagern Sie es nicht an Orten, an denen es direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden kann. Laden Sie es mindestens alle 3 Monate auf, um eine Überentladung des Akkus zu vermeiden.

Reinigen des Staubsaugers

Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Stecken Sie das Netzteil aus und stellen Sie sicher, dass der Staubsauger ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn reinigen.

Reinigen von Schmutzwassertank und Filter

*** Wöchentlich reinigen.**

1. Nehmen Sie den Schmutzwassertank heraus, heben Sie die Abdeckung hoch, entleeren Sie das gesamte Schmutzwasser und entfernen Sie anschließend die Filterkartusche unten an der Abdeckung.
2. Entfernen Sie jeglichen festsitzenden Schmutz aus dem Tank und reinigen Sie die Filterkartusche mit der Reinigungsbürste aus dem Lieferumfang.
3. Spülen Sie den Filter mit kaltem Wasser und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
4. Lassen Sie die Teile vor dem erneuten Einsetzen trocknen.

Hinweise:

- Lassen Sie den Filter 24 Stunden lang trocknen. Verwenden Sie bei Bedarf einen zweiten Filter.
- Berühren Sie den Filter nicht mit Ihren Händen, mit Bürsten oder spitzen Gegenständen, um eine Beschädigung des Filters zu vermeiden.

Reinigen der Rollen *** Wöchentlich reinigen.**

1. Nehmen Sie den Staubsauger vom Ladedock und achten Sie dabei darauf, dass er ausgeschaltet bleibt. Klappen Sie den Ständer aus und stellen Sie den Staubsauger sicher auf.
2. Drücken Sie auf den Spritzschutz-Öffner und ziehen Sie die Abdeckung nach außen, um sie zu entfernen.
3. Ziehen Sie die vordere Rolle über die Entriegelung auf der linken Seite heraus.

4. Greifen Sie die rückseitigen Rollen auf der linken und rechten Seite mit beiden Händen und drehen Sie sie wie abgebildet, während Sie sie gleichzeitig in die angezeigte Richtung ziehen.

Routinemäßige Wartung

5. Schneiden Sie verfangene Haare heraus und entfernen Sie jegliche Verschmutzungen mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
6. Ziehen Sie die seitliche Kappe der Rolle ab, entfernen Sie alle verfangenen Haare und setzen Sie die Kappe wieder auf.

Erneutes einsetzen der Rollen

1. Um die vordere Rolle wieder einzusetzen, richten Sie sie auf die rechte Seite der Rollenwelle aus und drücken Sie dann die linke Seite wieder in die Aufnahme.
2. Um den Spritzschutz wieder einzusetzen, führen Sie die Haken an beiden Seiten des Schutzes in die entsprechenden Öffnungen am Kopfteil und drücken Sie anschließend auf den Spritzschutz, bis er mit einem Klicken einrastet.
3. Um die rückseitigen Rollen wieder einzusetzen, platzieren Sie die linke und rechte Rolle, die jeweils eine rote und blaue Markierung aufweisen, an den entsprechend richtigen Kopfseiten.

4. Greifen Sie die linke und rechte rückseitige Rolle mit beiden Händen und richten Sie sie auf die rückseitige Rollenwelle aus. Drehen Sie die Rollen wie dargestellt, während Sie sie gleichzeitig nach innen drücken, um sie wieder einzusetzen.

Reinigen von Kopf und Schmutzwasserschlauch

*** Wöchentlich reinigen.**

1. Klappen Sie den Ständer aus und stellen Sie den Staubsauger sicher auf. Entfernen Sie den Schmutzwassertank und alle Rollen.
2. Reinigen Sie die Aufnahme der Bürstenrolle und die Schmutzwasserleitung mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
3. Setzen Sie die Rollen und den Schmutzwassertank wieder ein.

Hinweis: Waschen Sie den Reinigungskopf nicht direkt mit Wasser aus.

Eckdaten

Gehäuse

Modell	WD1S1A
Abmessungen	1112 mm x 270 mm x 191 mm
Gewicht	5 kg
Nennleistung	260 W
Nennspannung	21,6 V ⎓/22,2 V ⎓
Ladedauer	< 4 Stunden
Akku	22,2 V/5130-mAh-Lithium-Akku 21,6 V/5000-mAh-Lithium-Akku

Netzteil

Modell	S036-1A256140HE oder S036-1A256140HA
Nenneingang	100–240 V–50/60 Hz, 1,0 A
Nennausgang	25,6 V ⎓ 1,4 A
Akku	22,2 V/5130-mAh-Lithium-Akku 21,6 V/5000-mAh-Lithium-Akku

Problembehandlung

Wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, unterbricht der Staubsauger den Betrieb und spielt eine Sprachausgabe ab. Befolgen Sie die ausgegebenen Anweisungen.

Fehler
Fehler 1: Niedriger Akkustand. Laden Sie den Staubsauger auf.
Fehler 2: Frischwassertank leer. Füllen Sie den Frischwassertank auf.
Fehler 3: Schmutzwassertank voll. Entleeren Sie den Schmutzwassertank, bevor Sie fortfahren.
Fehler 4: Rollenblockierung Überprüfen Sie die Rollen und entfernen Sie jegliche Verschmutzungen.

Wenden Sie sich für den Kundenservice an unser Supportteam unter:
Europa: support@roborock-eu.com
Australien: service@roborock.com.au

Häufige Probleme

Problem	Lösung
Der Bildschirm lässt sich nicht einschalten. Der Staubsauger lässt sich nicht starten.	• Niedriger Akkustand. Vor der Verwendung laden.
Schmutzwasser wird nicht vom Boden aufgesaugt.	• Entfernen Sie alle Rollen und den Schmutzwassertank, um die Schmutzwasserleitung und den Absaugauslass auf eine Verstopfung zu prüfen. Entfernen Sie alle Verstopfungen, reinigen Sie den Filter und vergewissern Sie sich, dass der Schmutzwassertank und Filter ordnungsgemäß eingesetzt wurden, bevor Sie es erneut versuchen.
Während des Gebrauchs tritt ein seltsamer Geruch auf.	• Reinigen Sie die Rollen, den Wassertank und den Filter.
Der Staubsauger wird nicht aufgeladen, wenn er auf dem Ladedock steht.	• Überprüfen Sie die Ladekontakte am Ladedock und das entsprechende Teill am Gehäuse.
Während der Reinigung bilden sich sehr viele Blasen.	• Verwenden Sie ausschließlich Reinigungslösungen von Roborock für den Staubsauger. Geben Sie keine anderen Reinigungslösungen in den Wassertank oder auf den Boden.
Der Bildschirm ist eingeschaltet, aber die Tasten reagieren nicht.	• Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Staubsauger neu zu starten.
Die Sprachausgabe bei leerem Frischwassertank erfolgt weiterhin, nachdem der Tank aufgefüllt wurde.	• Verwenden Sie ausschließlich Leitungswasser. Verwenden Sie kein gereinigtes Wasser.

EU-Konformitätserklärung

Wir:

Name des Herstellers	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Adresse	Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China

erklären, dass diese Konformitätserklärung unter unserer alleinigen Verantwortung herausgegeben wurde und dass die Produkte:

Produktbeschreibung	Nass- und Trockenstaubsauger und Zubehör
Bezeichnung(en) des Typs (Modells)	WD1S1A

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EC	1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008

EMV-Richtlinie 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU-Konformitätserklärung

Produktbeschreibung	Stromversorgung und Zubehör
Bezeichnung(en) des Typs (Modells)	S036-1A256140HE

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EC	1.EN 60335-1:2012+A2:2019 2.EN 60335-2-29:2004+A11:2018 3.EN 62233:2008
EMV-Richtlinie 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1

Richtlinie für energieverbrauchsrelevante Produkte (ERP) 2009/125/EU	EN 50563:2011+A1
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU-Konformitätserklärung ((EU) 2019/1782)

Veröffentlichte Informationen	Wert und Präzision	Einheit
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China Handelsregisternummer: 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Stromversorgungsmodell: S036-1A256140HE	—	—
Eingangsspannung	100-240	V~
AC-Eingangsfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	25,6	V ⎓
Ausgangsstrom	1,4	A
Ausgangsleistung	35,8	w
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	88,4	%
Effizienz bei geringer Ladung (10 %)	81,6	%
Stromverbrauch ohne Ladung	0,07	w

Für diese Erklärung verantwortliche Person:
Name in Druckbuchstaben: Rui.Shen
Position/Titel: Quality Director
Unterschrift: Rui.Shen.
Ausfertigungsdatum: 21.05.2021
Ausfertigungsort:Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China

WEEE-Informationen

Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Garantieinformationen

Die Garantiezeit hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und die Garantie liegt in der Verantwortung des Verkäufers.
Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.
Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:
- normalem Verschleiß,
- unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung,
- durch äußere Einflüsse verursachten Schäden,
- durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung, oder Nichteinhaltung der Aufbauanleitung,
- teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

Manuale d’uso dell’aspirapolvere lava e asciuga Roborock

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il presente prodotto e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri.

Italiano

Contenuto

069 Informazioni sulla sicurezza
072 Presentazione del prodotto
075 Istruzioni per l’uso
079 Manutenzione ordinaria
081 Parametri di base
081 Risoluzione dei problemi
082 Problemi comuni
083 Dichiarazione di conformità UE
086 Informazioni RAEE
087 Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni d’uso

- Non utilizzare l’aspirapolvere in ambienti esterni, commerciali o industriali: è destinato esclusivamente all’uso domestico.
- Non conservare l’aspirapolvere in alcuna parte dell’auto per evitare che le temperature alte o basse pregiudichino la durata della batteria.
- Non utilizzare l’aspirapolvere in ambienti con umidità elevata o temperature superiori a 40 °C o inferiori a 4 °C.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l’apparecchio.
- L’uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all’uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull’uso dell’apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell’utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).

Informazioni sulla sicurezza

- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontano dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare la presa di alimentazione né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare lesioni.
- Non aspirare sostanze che bruciano o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali per l'edilizia, vetro e chiodi).
- Utilizzare questo prodotto conformemente alle istruzioni del manuale d'uso.
  Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni che possono derivare dall'utilizzo improprio del presente prodotto.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo prodotto contiene batterie sostituibili esclusivamente da personale esperto.

Informazioni sulla sicurezza

- Il prodotto può essere ricaricato usando solo una presa di alimentazione S036-1A256140HA o S036-1A256140HE fornita in dotazione.
- Non utilizzare batterie, alimentatori o basi di terzi.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, l'alimentatore o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).
- Non pulire l'adattatore o la base con un panno umido né toccare alcuno di questi con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se l'aspirapolvere non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.

Trasporto

- Si raccomanda di trasportare l'aspirapolvere nell'imballaggio originale.

Nota

- Sciacquare il filtro almeno una volta al mese con acqua corrente. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione Manutenzione.

Presentazione del prodotto

Corpo

Presentazione del prodotto

Accessori

Base

Spazzola per manutenzione

Alimentazione elettrica

Filtro

Funzioni dello schermo

Presentazione del prodotto

Configurazione dell'aspirapolvere e della base

1. Inserire l'estremità del manico nel corpo dell'aspirapolvere, come mostrato, fino a farlo scattare in posizione. Si precisa che il pulsante di accensione deve essere rivolto in avanti.
2. Per rimuovere il manico, tirarlo delicatamente mentre si inserisce un perno nel foro sul retro del corpo dell'aspirapolvere per consentire la pressione del pulsante di rilascio.

Installazione della base di ricarica

1. Collegare la parte superiore e quella inferiore della base di ricarica come mostrato, assicurandosi che siano saldamente fissate.

2. Collegare l'alimentatore al retro della base di ricarica e inserirlo in una presa. Avvolgere il cavo in eccesso attorno agli appositi perni di gestione sul retro della base.
3. Per smontare, premere il pulsante di rilascio sul retro della base e tirare per separare la parte superiore e quella inferiore.

Istruzioni per l’uso

Riempimento della vaschetta dell’acqua pulita

1. Spingere il pulsante di rilascio della vaschetta dell’acqua pulita e rimuoverla.
2. Capovolgere la vaschetta dell’acqua pulita e aprire il tappo. Aggiungere abbastanza acqua pulita per pulire l’area richiesta. In caso di pulizia profonda, aggiungere il detergente per pavimenti Roborock diluito secondo le indicazioni presenti sul flacone del detergente in questione. Non aggiungere un quantitativo eccessivo di detergente.

3. Chiudere il coperchio della vaschetta dell’acqua e assicurarsi che sia in posizione.
4. Reinstallare prima la parte inferiore della vaschetta dell’acqua pulita, quindi spingere verso l’interno per fissarla in posizione.

Note:
- Per prevenire la corrosione, utilizzare solo la soluzione detergente fornita da Roborock.
- Per evitare di deformare la vaschetta dell’acqua, utilizzare solo acqua fredda.

Avvio dell’aspirapolvere

1. Inclinare il corpo a un’angolazione confortevole e premere il pulsante di accensione per avviare l’aspirapolvere. Il livello di batteria e la modalità correnti sono visualizzati al centro dello schermo e il livello di sporco è indicato nella parte superiore.
2. Per evitare che l’acqua sporca fuoriesca, mantenere l’aspirapolvere in posizione verticale. Non distenderlo.

Nota: non è possibile utilizzare il pulsante di accensione quando l’aspirapolvere è in carica.

Istruzioni per l’uso

Passaggio ad altre modalità

1. Premere il pulsante di modifica lingua/modalità per alternare tra le modalità AUTO e MAX.
2. Tenere premuto il pulsante di modifica lingua/modalità per 3 secondi per passare alla modalità di asciugatura del pavimento. Per tornare alla modalità AUTO, premere di nuovo il pulsante di modifica lingua/modalità. Lo schermo visualizzerà l’icona per la modalità corrente.

Note:

- La modalità di asciugatura del pavimento è utile per rimuovere l’ acqua pulita da ambienti umidi come i bagni. Non deve essere utilizzata quando la profondità dell’ acqua supera i 10 mm (0,4 pollici).
- La modalità di asciugatura del pavimento è limitata a un minuto. Dopodiché riprenderà la modalità AUTO.

Arresto

Quando l’aspirapolvere è in uso, premere il pulsante di accensione per riportarlo in modalità standby.

Aggiunta e svuotamento dell’acqua

Quando la vaschetta dell’acqua sporca si riempie o la vaschetta dell’acqua pulita si svuota durante l’uso, l’aspirapolvere smetterà automaticamente di funzionare e produrrà un messaggio sonoro o visivo. Aggiungere acqua nella vaschetta dell’acqua pulita o svuotare la vaschetta dell’acqua sporca come richiesto prima di continuare.

Istruzioni per l'uso

Svuotamento della vaschetta dell'acqua sporca

1. Spingere il pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua sporca e rimuoverla.
2. Tenere saldamente il manico con una mano e sollevare delicatamente il coperchio.

3. Eliminare l'acqua sporca, quindi rimuovere e svuotare lo sporco dalla cartuccia filtrante presente sul fondo del coperchio.
4. Reinstallare la cartuccia filtrante e riposizionare il coperchio.
5. Inclinare la vaschetta dell'acqua sporca come mostrato, quindi inclinarla verso l'alto per bloccarla in posizione.

Nota: la cartuccia filtrante impedisce allo sporco di bloccare il tubo dell'acqua. È possibile rimuoverla se lo si ritiene necessario.

Standby e spegnimento

Quando si arresta l'aspirapolvere, questo entrerà in modalità standby e il suo schermo visualizzerà il livello della batteria e la modalità corrente. Si spegnerà completamente se lasciato inattivo per 5 minuti durante la modalità standby.

Istruzioni per l’uso

Ricarica e autopulizia * Autopulizia dopo ogni utilizzo

Porre l’aspirapolvere in posizione verticale nella base di ricarica. Il messaggio vocale “Caricamento” indica che è stato posizionato in modo sicuro.

1. Premere il pulsante di pulizia sulla parte superiore del manico per avviare l’autopulizia. L’operazione richiede circa 2 minuti.
2. Svuotare la vaschetta dell’acqua sporca al termine dell’autopulizia.

Note:

- Dopo l’uso, posizionare sempre l’aspirapolvere sulla base di ricarica per evitare macchie d’acqua.
- Se l’aspirapolvere è spento, premere il pulsante di accensione per accenderlo prima di avviare l’autopulizia.

Attivazione/Disattivazione degli avvisi vocali

In modalità standby, premere entrambi i pulsanti di pulizia e di modifica lingua/modalità per 3 secondi per attivare/disattivare gli avvisi vocali.

Modifica della lingua degli avvisi vocali

Posizionare l’aspirapolvere sulla base di ricarica, quindi tenere premuto il pulsante di modifica lingua/modalità per 10 secondi per accedere alla selezione della lingua. Premere il pulsante di modifica lingua/modalità per passare da una lingua all’altra, quindi tenerlo premuto per 5 secondi per selezionare la lingua corrente. Premere il pulsante di accensione per uscire.

Manutenzione ordinaria

Manutenzione del prodotto

1. Utilizzare solo componenti ufficiali. I servizi di garanzia potrebbero non essere disponibili se vengono utilizzati ricambi non autorizzati.
2. In caso di inutilizzo del prodotto per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente e scollegarlo dall'alimentazione prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto. Non riporlo in un ambiente in cui può essere esposto alla luce solare diretta o all'umidità. Ricaricarlo completamente almeno ogni 3 mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.

Pulizia dell'aspirapolvere

Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto. Scollegare l'alimentatore e assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento prima della pulizia.

Pulizia della vaschetta dell'acqua sporca e del filtro

*** Pulire settimanalmente**

1. Estrarre la vaschetta dell'acqua sporca, sollevare il coperchio, svuotare l'acqua sporca, quindi rimuovere la cartuccia filtrante nella parte inferiore del coperchio.
2. Rimuovere lo sporco attaccato alla vaschetta e pulire la cartuccia filtrante con la spazzola per manutenzione in dotazione.
3. Sciacquare il filtro con acqua fredda, quindi rimuovere l'acqua in eccesso.
4. Lasciar asciugare i componenti prima di reinstallarli.

Note:

- Attendere fino a 24 ore per l'asciugatura del filtro. Se necessario, utilizzare un secondo filtro.
- Non toccare il filtro con le mani né con spazzole e oggetti taglienti onde evitare di danneggiarlo.

Pulizia dei rulli *** Pulire settimanalmente**

1. Rimuovere l'aspirapolvere dalla base, assicurandosi di tenerlo spento. Estrarre il supporto e posizionare l'aspirapolvere in modo sicuro.
2. Spingere il pulsante di rilascio del paraspruzzi e tirare il coperchio verso l'esterno per rimuoverlo.
3. Estrarre il rullo anteriore utilizzando il pulsante di rilascio a sinistra.

4. Afferrare i rulli posteriori sinistro e destro con entrambe le mani e ruotarli, come mostrato, tirandoli nella direzione indicata.

Manutenzione ordinaria

5. Tagliare i capelli impigliati e rimuovere eventuali detriti incorporati utilizzando la spazzola di manutenzione fornita.
6. Togliere il cappuccio laterale del rullo, rimuovere i capelli impigliati e riposizionarlo.

Reinstallazione dei rulli

1. Per reinstallare il rullo anteriore, allineare il lato destro con l'albero del rullo, quindi spingere il lato sinistro nella corrispettiva fessura.
2. Per reinstallare il paraspruzzi, inserire i ganci su entrambi i suoi lati nei fori corrispondenti sulla testina, quindi premere il paraspruzzi fino a farlo scattare in posizione.
3. Per installare i rulli posteriori, posizionare i rulli sinistro e destro, contrassegnati rispettivamente in rosso e blu, sui lati corretti della testina.

4. Afferrare i rulli posteriori sinistro e destro con entrambe le mani e allinearli con l'albero del rullo posteriore. Ruotare i rulli come mostrato mentre li si spinge verso l'interno per l'installazione.

Pulizia della testina e del tubo dell'acqua sporca

*** Pulire settimanalmente**

1. Ripiegare il supporto e posizionare l'aspirapolvere in modo sicuro. Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca e tutti i rulli.
2. Pulire la fessura della spazzola a rullo e il tubo dell'acqua sporca con la spazzola per manutenzione in dotazione.
3. Reinstallare i rulli e la vaschetta dell'acqua sporca.

Nota: non lavare la testina di pulizia direttamente con acqua.

Parametri di base

Corpo

Modello	WD1S1A
Dimensioni	1112 mm x 270 mm x 191 mm
Peso	5 kg
Potenza nominale	260 W
Tensione nominale	21,6 V ⎓/22,2 V ⎓
Tempo di ricarica	< 4 ore
Batteria	Batteria al litio da 22,2 V/5.130 mAh Batteria al litio da 21,6 V/5.000 mAh

Alimentazione elettrica

Modello	S036-1A256140HE o S036-1A256140HA
Ingresso nominale	100-240 V 50/60 Hz, 1,0 A
Uscita nominale	25,6 V ⎓ 1,4 A
Batteria	Batteria al litio da 22,2 V/5.130 mAh Batteria al litio da 21,6 V/5.000 mAh

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un errore durante il funzionamento, l'aspirapolvere smetterà di funzionare e riprodurrà un avviso vocale. Seguire le istruzioni fornite dall'avviso.

Errore
Errore 1: Batteria scarica. Ricaricare l'aspirapolvere.
Errore 2: Vaschetta dell'acqua pulita vuota. Riempire la vaschetta dell'acqua pulita.
Errore 3: Vaschetta dell'acqua sporca piena. Svuotare la vaschetta dell'acqua sporca prima di continuare.
Errore 4: Inceppamento rulli. Controllare i rulli e rimuovere eventuali detriti bloccati.

Per il supporto post-vendita, contattare il team di supporto aziendale all'indirizzo:
Europa: support@roborock-eu.com
Australia: service@roborock.com.au

Problemi comuni

Problema	Soluzione
Lo schermo non si accende. L'aspirapolvere non si avvia.	• Batteria scarica. Ricaricare prima dell'uso.
L'acqua sporca non viene aspirata dal pavimento.	• Rimuovere i rulli e la vaschetta dell'acqua sporca per verificare la presenza di ostruzioni nel tubo dell'acqua sporca o nella presa di aspirazione e se il filtro è intasato. Eliminare tutti i blocchi, pulire il filtro e assicurarsi che la vaschetta dell'acqua sporca e il filtro siano stati installati correttamente prima di riprovare.
Vi è uno strano odore durante l'uso.	• Pulire i rulli, la vaschetta dell'acqua sporca e il filtro.
L'aspirapolvere non si carica quando è inserito nella base.	• Controllare i contatti di ricarica sulla base di ricarica e il componente corrispondente sul corpo.
La pulizia crea molte bolle.	• Utilizzare solo soluzioni detergenti Roborock con l'aspirapolvere. Non aggiungere altre soluzioni detergenti nella vaschetta dell'acqua o sul pavimento.
Lo schermo è acceso, ma i pulsanti non rispondono.	• Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per forzare il riavvio dell'aspirapolvere.
L'avviso vocale "Vaschetta dell'acqua pulita vuota" persiste dopo aver riempito la vaschetta.	• Utilizzare solo acqua di rubinetto. Non utilizzare acqua purificata.

Dichiarazione di conformità UE

Il produttore:

Nome del produttore	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Indirizzo	Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Repubblica Popolare Cinese

con la presente, dichiara che questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sua esclusiva responsabilità e che i prodotti:

Descrizione del prodotto	Aspirapolvere lava e asciuga e accessori
Designazione/i del tipo (modello):	WD1S1A

sono conformi e verificati attraverso prove in conformità alle seguenti direttive UE:

Direttiva bassa tensione 2014/35/UE	1. EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2. EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3. EN 62233:2008

Direttiva EMC 2014/30/UE	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN IEC 61000-3-2: 2019 4. EN 61000-3-3:2013+A1
Direttiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Dichiarazione di conformità UE

Descrizione del prodotto	Alimentatore e relativi accessori
Designazione/i del tipo (modello):	S036-1A256140HE

sono conformi e verificati attraverso prove in conformità alle seguenti direttive UE:

Direttiva bassa tensione 2014/35/UE	1. EN 60335-1:2012+A2:2019 2. EN 60335-2-29:2004+A11:2018 3. EN 62233:2008
Direttiva EMC 2014/30/UE	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN IEC 61000-3-2: 2019 4. EN 61000-3-3:2013+A1

Direttiva ErP 2009/125/CE	EN 50563:2011+A1
Direttiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Dichiarazione di conformità (UE, 2019/1782)

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Repubblica Popolare Cinese numero di registrazione commerciale: 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Modello di alimentatore: S036-1A256140HE	—	—
Tensione di ingresso	100-240	V~
Frequenza CA di ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	25,6	V ⎓
Corrente di uscita	1,4	A
Potenza di uscita	35,8	w
Efficienza attiva media	88,4	%
Efficienza a basso carico (10%)	81,6	%
Consumo energetico a vuoto	0,08	w

Persona responsabile della dichiarazione:
Nome in stampatello: Rui.Shen
Posizione/Titolo: Direttore della qualità
Firma: Rui.Shen.
Data di rilascio: 21/5/2021
Luogo di rilascio: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Repubblica Popolare Cinese

Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. I suddetti soggetti sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è a carico del venditore.
La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.
Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (recante la data di acquisto).

La garanzia non si applica in caso di:

- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchiature parzialmente o completamente smantellate.

Manual del usuario de la aspiradora en seco y húmedo Roborock

Lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto y guárdelo de forma adecuada para futuras consultas.

Español

Índice

090 Información de seguridad

093 Descripción del producto

096 Instrucciones de uso

100 Mantenimiento rutinario

102 Parámetros básicos

102 Solución de problemas

103 Problemas comunes

104 Declaración de conformidad de la UE

107 Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

108 Información sobre la garantía

Información de seguridad

Restricciones de uso

- No utilice esta aspiradora en exteriores ni en entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado exclusivamente a entornos domésticos.
- No almacene la aspiradora en ningún lugar del vehículo para evitar que alcance temperaturas altas o bajas que pudieran afectar a la vida útil de la batería.
- No utilice la aspiradora en entornos con alta humedad o temperaturas superiores a 40 °C o inferiores a 4 °C.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este aparato no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto (CB).
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).

Información de seguridad

- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aberturas y piezas en movimiento.
- Mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de los cabezales del cepillo giratorio para evitar lesiones.
- No toque la fuente de alimentación ni opere el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No aspire ninguna sustancia ardiente ni humeante (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que pueda surgir del uso incorrecto de este producto.
- Este producto solo debe usarse en áreas situadas a menos de 3000 metros sobre el nivel del mar.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- El producto contiene baterías cuya sustitución solo puede llevarla a cabo el personal cualificado.

Información de seguridad

- Este producto solo se puede cargar mediante el uso de una fuente de alimentación S036-1A256140HA o S036-1A256140HE, suministrada con el producto.
- No utilice baterías, adaptadores de corriente ni estaciones de terceros.
- No desmonte, repare ni modifique la batería, el adaptador de corriente ni la estación.
- No cargue la aspiradora ni instale la estación cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas (como radiadores o baños).
- No limpie el adaptador ni la estación con un paño húmedo ni los toque con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y contacte con el servicio de atención al cliente.
- Si no tiene previsto utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdela en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de recargarla una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.

Transporte

- Se recomienda transportar la aspiradora en su embalaje original.

Nota

- Enjuague el filtro al menos una vez al mes con agua corriente. Consulte Mantenimiento para obtener más información.

Descripción del producto

Cuerpo

Descripción del producto

Accesorios

Estación

Cepillo de mantenimiento

Fuente de alimentación

Filtro

Funciones de la pantalla

Descripción del producto

Montaje de la aspiradora y el soporte

1. Introduzca el extremo del mango en el cuerpo de la aspiradora como se muestra hasta que encaje en su lugar. Tenga en cuenta que el botón de encendido debe quedar orientado hacia adelante.
2. Para extraer el mango, tire de él con cuidado mientras inserta una clavija en el orificio de la parte trasera del cuerpo de la aspiradora para pulsar el mecanismo de liberación.

Instalación de la estación de carga

1. Conecte las partes superior e inferior de la estación de carga como se muestra y asegúrese de que queden firmemente encajadas.

2. Conecte la fuente de alimentación a la parte trasera de la estación de carga y enchúfela. Enrolle la longitud de cable restante alrededor de las clavijas de gestión de cables en la parte trasera de la estación.
3. Para desmontarla, presione el mecanismo de liberación en la parte trasera de la estación y tire para separar las partes superior e inferior.

Instrucciones de uso

Llenado del depósito de agua limpia

1. Presione el mecanismo de liberación del depósito de agua limpia y extraiga el depósito.
2. Dé la vuelta al depósito de agua limpia y abra el tapón. Añada la cantidad de agua limpia suficiente para limpiar el área deseada. Para una limpieza profunda, añada el limpiador de suelos Roborock diluido según se indica en las instrucciones de la botella. No añada limpiador en exceso.

3. Cierre la cubierta del depósito de agua y asegúrese de que esté colocada en su lugar.
4. Vuelva a instalar el depósito de agua limpia; empiece por la parte inferior y, a continuación, empújelo hacia adentro para que encaje en su lugar.

Notas:

- Para evitar la corrosión, utilice únicamente la solución de limpieza suministrada por Roborock.
- Para evitar que el depósito de agua se deforme, utilice únicamente agua fría.

Inicio de la aspiradora

1. Incline el cuerpo hasta encontrar un ángulo cómodo y pulse el botón de encendido para iniciar la aspiradora. El nivel de batería y el modo actuales se muestran en el centro de la pantalla, mientras que el nivel de suciedad se indica en la parte superior.
2. Para evitar fugas de agua sucia, mantenga la aspiradora en posición vertical. No la coloque horizontalmente.

Nota: El botón de encendido no funciona mientras que la aspiradora se está cargando.

Instrucciones de uso

Cambio de modos

1. Pulse el botón Cambiar idioma/modo para alternar entre los modos Automático y Máximo.
2. Mantenga pulsado el botón Cambiar idioma/modo durante 3 segundos para cambiar al modo Secado de suelo. Para volver al modo Automático, pulse de nuevo el botón Cambiar idioma/modo. La pantalla mostrará el icono del modo actual.

Notas:
- El modo Secado de suelo se utiliza para eliminar agua limpia de entornos húmedos, como cuartos de baño. No se debe utilizar cuando la profundidad del agua sea superior a 10 mm (0,4 in).
- El modo Secado de suelo está limitado a un minuto. Una vez que transcurra el minuto, se reanudará el modo Automático.

Detención

Cuando la aspiradora esté en uso, pulse el botón de encendido para activar el modo de espera.

Adición y vaciado de agua

Cuando el depósito de agua sucia se llena o el depósito de agua limpia se vacía durante el uso, la aspiradora deja de funcionar automáticamente y emite un aviso sonoro o visual. Añada agua al depósito de agua limpia o vacíe el agua del depósito de agua sucia según sea necesario antes de continuar.

Instrucciones de uso

Vaciado del depósito de agua sucia

1. Presione el mecanismo de liberación del depósito de agua sucia y extraiga el depósito.
2. Sujete el mango firmemente con una mano y levante con cuidado la cubierta.

3. Vacíe el agua sucia y, a continuación, extraiga cualquier suciedad del cartucho de filtro ubicado en la parte inferior de la cubierta.
4. Vuelva a instalar el cartucho de filtro y coloque la cubierta en su lugar.
5. Incline el depósito de agua sucia como se muestra y, a continuación, inclínelo hacia arriba para que encaje en su lugar.

Nota: El cartucho de filtro evita que la suciedad bloquee el conducto de agua. Si se considera innecesario, se puede extraer.

Espera y apagado

Cuando la aspiradora se detiene, se activa el modo de espera y la pantalla muestra el nivel de batería y el modo actual. Tras 5 minutos de inactividad en el modo de espera, la aspiradora se apagará por completo.

Instrucciones de uso

Carga y autolimpieza

*** La autolimpieza se efectúa después de cada uso.**

Coloque la aspiradora en posición vertical en la estación de carga. El mensaje de voz «Cargando» indica que se ha colocado correctamente.

1. Pulse Limpiar en la parte superior del mango para iniciar la autolimpieza, que tarda unos 2 minutos en completarse.
2. Vacíe el depósito de agua sucia una vez que la autolimpieza finalice.

Notas:

- Para evitar manchas de agua, coloque siempre la aspiradora en la estación de carga después del uso.
- Si la aspiradora está apagada, pulse el botón de encendido para encenderla antes de iniciar la autolimpieza.

Activación/Desactivación de los mensajes de voz

Cuando la aspiradora esté en modo de espera, pulse simultáneamente los botones Limpiar y Cambiar idioma/modo durante 3 segundos para activar o desactivar los mensajes de voz.

Cambio del idioma de los mensajes de voz

Coloque la aspiradora en la estación de carga y, a continuación, mantenga pulsado el botón Cambiar idioma/modo durante 10 segundos para acceder a la selección de idioma. Pulse el botón Cambiar idioma/modo para cambiar entre los idiomas y, a continuación, mantenga pulsado el botón Cambiar idioma/modo durante 5 segundos para seleccionar el idioma actual. Pulse el botón de encendido para salir.

Mantenimiento rutinario

Mantenimiento del producto

1. Utilice exclusivamente piezas originales. Si se utiliza cualquier pieza de repuesto no autorizada, es posible que los servicios de garantía no estén disponibles.
2. Si no tiene previsto utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela por completo y desenchúfela antes de guardarla en un lugar fresco y seco. No la almacene en ubicaciones donde pueda quedar expuesta a la luz solar directa o a la humedad. Cargue la aspiradora al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería sufra daños derivados de la descarga total.

Limpieza de la aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño seco y suave. Antes de la limpieza, desenchufe la fuente de alimentación y asegúrese de que la aspiradora esté apagada.

Limpieza del depósito de agua sucia y del filtro

*** Se deben limpiar semanalmente.**

1. Extraiga el depósito de agua sucia, quite la cubierta, vacíe el agua sucia y, a continuación, extraiga el cartucho de filtro de la arte inferior de la cubierta.
2. Extraiga cualquier suciedad adherida al depósito y limpie el cartucho de filtro mediante el uso del cepillo de mantenimiento suministrado.
3. Enjuague el filtro con agua fría y sacuda el exceso de agua.
4. Permita que las piezas se sequen antes de volver a instalarlas.

Notas:

- Permita que el filtro se seque durante hasta 24 horas. Utilice un segundo filtro si es necesario.
- Para evitar daños, no toque el filtro con las manos, cepillos ni objetos punzantes.

Limpieza de los rodillos *** Se deben limpiar semanalmente.**

1. Retire la aspiradora de la estación y asegúrese de que permanezca apagada. Despliegue el soporte y coloque la aspiradora de forma segura.
2. Presione el mecanismo de liberación del protector antisalpicaduras y tire de la cubierta hacia afuera para extraerla.
3. Extraiga el rodillo delantero mediante el uso del mecanismo de liberación de la izquierda.

4. Sujete los rodillos traseros izquierdo y derecho con ambas manos y gírelos como se muestra mientras tira de ellos en la dirección indicada.

Mantenimiento rutinario

5. Corte cualquier cabello enredado y retire la suciedad acumulada mediante el uso del cepillo de mantenimiento suministrado.
6. Retire el tapón lateral del rodillo, elimine el pelo enredado y vuelva a colocarlo en su lugar.

Reinstalación de los rodillos

1. Para volver a instalar el rodillo delantero, alinee el lado derecho con el eje del rodillo y, a continuación, presione el lado izquierdo en la ranura.
2. Para volver a instalar el protector antisalpicaduras, introduzca los ganchos a cada lado del protector en los orificios correspondientes del cabezal y, a continuación, presione el protector antisalpicaduras hasta que encaje en su lugar.
3. Para volver a instalar los rodillos traseros, coloque los rodillos izquierdo y derecho (marcados en rojo y azul respectivamente) en el lado correspondiente del cabezal.

4. Sujete los rodillos traseros izquierdo y derecho con ambas manos y alinéelos con el eje de los rodillos traseros. Gire los rodillos como se muestra mientras que los empuja hacia adentro para instalarlos.

Limpieza del cabezal y del conducto de agua sucia

*** Se deben limpiar semanalmente.**

1. Despliegue el soporte y coloque la aspiradora de forma segura. Extraiga el depósito de agua sucia y todos los rodillos.
2. Limpie la ranura del cepillo giratorio y el conducto de agua sucia con el cepillo de mantenimiento suministrado.
3. Vuelva a instalar los rodillos y el depósito de agua sucia.

Nota: No lave el cabezal de limpieza directamente con agua.

Parámetros básicos

Cuerpo

Modelo	WD1S1A
Dimensiones	1112 mm x 270 mm x 191 mm
Peso	5 kg
Potencia nominal	260 W
Tensión nominal	21,6 V ⎓ /22,2 V ⎓
Tiempo de carga	<4 horas
Batería	Batería de litio, 22,2 V/5130 mAh (TYP) Batería de litio, 21,6 V/5000 mAh (TYP)

Fuente de alimentación

Modelo	S036-1A256140HE o S036-1A256140HA
Entrada nominal	100-240 V, 50/60 Hz, 1,0 A
Salida nominal	25,6 V ⎓ 1,4 A
Batería	Batería de litio, 22,2 V/5130 mAh (TYP) Batería de litio, 21,6 V/5000 mAh (TYP)

Solución de problemas

Si se produce un error durante el funcionamiento, la aspiradora dejará de funcionar y emitirá un mensaje de voz. Siga las instrucciones proporcionadas por el mensaje.

Error
Error 1: Batería baja. Cargue la aspiradora.
Error 2: Depósito de agua limpia vacío. Rellene el depósito de agua limpia.
Error 3: Depósito de agua sucia lleno. Vacíe el depósito de agua sucia antes de continuar.
Error 4: Rodillos atascados. Compruebe los rodillos y retire cualquier suciedad atascada.

Para obtener asistencia de posventa, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia en:
Europa: support@roborock-eu.com
Australia: service@roborock.com.au

Problemas comunes

Problema	Solución
La pantalla no se enciende. La aspiradora no se inicia.	• Batería baja. Cargue la batería antes del uso.
El agua sucia no se aspira del suelo.	• Extraiga los rodillos y el depósito de agua sucia para comprobar si hay alguna obstrucción en el conducto de agua sucia o la salida de succión, o si el filtro está obstruido. Elimine cualquier obstrucción, limpie el filtro y asegúrese de que el depósito de agua sucia y el filtro estén correctamente instalados antes de volver a intentarlo.
Se percibe un olor extraño durante el uso.	• Limpie los rodillos, el depósito de agua sucia y el filtro.
La aspiradora no se carga cuando se coloca en la estación.	• Inspeccione los contactos de carga de la estación de carga y la parte correspondiente en el cuerpo.
La limpieza crea muchas burbujas.	• Utilice únicamente soluciones de limpieza de Roborock con la aspiradora. No añada ninguna otra solución de limpieza al depósito de agua ni al suelo.
La pantalla está encendida, pero los botones no responden.	• Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para forzar el reinicio de la aspiradora.
El mensaje de voz «Depósito de agua limpia vacío» continúe después de llenar el depósito.	• Utilice únicamente agua del grifo, no utilice agua purificada.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, el abajo firmante, en nombre de la empresa:

Nombre del fabricante	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Dirección	Apartamento 1802, edificio D1, Nanshan Zhiyuan, avenida Xueyuan n.º 1001, complejo Changyuan, calle Taoyuan, distrito Nanshan, Shenzhen, República Popular China

declara que esta Declaración de conformidad se emite bajo su entera responsabilidad y que los productos:

Descripción del producto	Aspiradora en seco y húmedo y accesorios
Denominación de tipo (modelo)	WD1S1A

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas de conformidad con las siguientes directivas de la UE:

Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE	1. EN 60335-1:2012 + A11 + A13 + A1 + A2 + A14 2. EN 60335-2-2:2010 + A1 + A11 3. EN 62233:2008

Directiva CEM 2014/30/EU	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN IEC 61000-3-2: 2019 4. EN 61000-3-3:2013 + A1
Directiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Declaración de conformidad de la UE

Descripción del producto	Fuente de alimentación y accesorios
Denominación de tipo (modelo)	S036-1A256140HE

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas de conformidad con las siguientes directivas de la UE:

Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE	1. EN 60335-1:2012 + A2:2019 2. EN 60335-2-29:2004 + A11:2018 3. EN 62233:2008
Directiva CEM 2014/30/EU	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN IEC 61000-3-2: 2019 4. EN 61000-3-3:2013 + A1

Directiva sobre Diseño Ecológico 2009/125/CE	EN 50563:2011 + A1
Directiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Declaración de conformidad de la UE (UE 2019/1782)

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Apartamento 1802, edificio D1, Nanshan Zhiyuan, avenida Xueyuan n.º 1001, complejo Changyuan, calle Taoyuan, distrito Nanshan, Shenzhen, República Popular China Número del registro comercial: 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Modelo de fuente de alimentación: S036-1A256140HE	—	—
Tensión de entrada	100-240	V~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Tensión de salida	25,6	V ⎓
Corriente de salida	1,4	A
Potencia de salida	35,8	W
Eficiencia activa media	88,4	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	81,6	%
Consumo energético sin carga	0,07	W

Persona responsable de realizar esta declaración:
Nombre impreso: Rui.Shen
Puesto/Cargo: Director de calidad
Firma: Rui.Shen.
Fecha de emisión: 21/5/2021
Lugar de emisión: Apartamento 1802, edificio D1, Nanshan Zhiyuan, avenida Xueyuan n.º 1001, complejo Changyuan, calle Taoyuan, distrito Nanshan, Shenzhen, República Popular China

Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto, donde se pueden encargar de recuperar el producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país en el que se vende el producto; la garantía es responsabilidad del vendedor.
La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.
Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra original (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en caso de:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., la sobrecarga del dispositivo, el uso de accesorios no aprobados o el uso de la fuerza.
- Daños provocados por influencias externas.
- Daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej., la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Dispositivos desmontados parcial o totalmente.

Instrukcja obsługi odkurzacza Roborock do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Polski

Zawartość

110 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

113 Wprowadzenie do produktu

116 Instrukcja obsługi

120 Rutynowa konserwacja

122 Parametry podstawowe

122 Rozwiązywanie problemów

123 Częste problemy

124 Deklaracja zgodności UE

127 Informacje dotyczące WEEE

128 Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie przechowywać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Nie użytkować odkurzacza w środowisku o wysokiej wilgotności lub w temperaturach powyżej 40°C lub poniżej 4°C.
- Nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wielu 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Włosy, luźne elementy ubrania, palce i pozostałe części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
- Trzymać z dala od kończyn i zwierząt głowicę obrotowej elektroszczotki, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać zasilacza ani nie obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie odkurzać żadnych palących się lub dymiących substancji (jak niezgaszone niedopałki papierosów).
- Nie odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3 000 m n.p.m.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Nie ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie

przez osoby posiadające odpowiednie umiejętności.

- Niniejszy produkt może być ładowany wyłącznie za pomocą zasilacza S036-1A256140HA lub S036-1A256140HE dostarczonego wraz z produktem.
- Nie wolno wykorzystywać akumulatorów, zasilaczy lub stacji dokujących firm trzecich.
- Nie wolno demontować, naprawiać lub modyfikować akumulatora, zasilacza ani stacji dokującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji dokującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie przecierać zasilacza ani stacji dokującej wilgotną ściereczką ani nie dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli odkurzacz nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacz w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Transport

- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

Uwaga

- Filtr należy przepłukiwać pod bieżącą wodą co najmniej raz w miesiącu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Konserwacja.

Wprowadzenie do produktu

Korpus

Wprowadzenie do produktu

Akcesoria

Stacja dokująca

Szczotka do konserwacji

Zasilacz

Filtr

Funkcje ekranu

Wprowadzenie do produktu

Konfiguracja odkurzacza i stacji dokującej

1. Wsuwać koniec uchwytu do korpusu odkurzacza, w sposób przedstawiony na rysunku, aż do zatrzaśnięcia się elementu. Przycisk zasilania musi być skierowany do przodu.
2. Aby zdemontować uchwyt, delikatnie ciągnąć, jednocześnie wprowadzając szpilkę do otworu z tyłu korpusu odkurzacza w celu przyciśnięcia przycisku zwalniającego blokadę.

Montaż stacji dokującej

1. Połączyć górną i dolną część stacji dokującej w sposób przedstawiony na rysunku i upewnić się, że zostały trwale połączone.

2. Wpiąć zasilacz z tyłu stacji dokującej i podłączyć do prądu. Nadmiar przewodu owinąć wokół wypustek na nadmiarowy przewód z tyłu stacji dokującej.
3. Aby zdemontować, przycisnąć zwolnienie blokady z tyłu stacji dokującej i pociągnąć w celu rozdzielenia górnej i dolnej części.

Instrukcja obsługi

Napełnianie zbiornika czystej wody

1. Przycisnąć zwolnienie blokady zbiornika czystej wody i zdemontować zbiornik.
2. Obrócić zbiornik czystej wody do góry dnem i otworzyć korek. Wlać wystarczającą ilość czystej wody, aby możliwe było wyczyszczenie wyznaczonego obszaru. W przypadku głębokiego czyszczenia dodać środek do czyszczenia podłóg marki Roborock rozcieńczony zgodnie z wytycznymi na butelce. Nie dodawać zbyt dużo środka.

3. Zamknąć pokrywę zbiornika wody i upewnić się, że znajduje się na swoim miejscu.
4. Ponownie włożyć zbiornik czystej wody (dolna część najpierw), a następnie dopchnąć w celu zablokowania na miejscu.

Uwagi:

- Aby zapobiec korozji, używać wyłącznie środka czyszczącego marki Roborock.
- Aby uniknąć odkształceniu się zbiornika wody, używać wyłącznie zimnej wody.

Uruchamianie odkurzacza

1. Pochylić korpus do pożądanego kąta i przycisnąć przycisk zasilania, aby włączyć odkurzacz. Poziom naładowania akumulatora i tryb są wyświetlane na środku ekranu, a poziom zabrudzenia u góry.
2. Aby zapobiec wyciekowi brudnej wody, trzymać odkurzacz pionowo. Nie kłaść płasko.

Uwaga! Nie wolno włączać urządzenia podczas ładowania.

Instrukcja obsługi

Przełączanie trybów

1. Do przełączania pomiędzy trybami Auto i MAX służy przycisk Zmiana języka/trybu.
2. Przyciśnięcie przycisku Zmiana języka/trybu i przytrzymanie go przez 3 sekundy spowoduje przejście do trybu suszenia podłóg. Aby przywrócić tryb Auto, przycisnąć ponownie przycisk Zmiana języka/trybu. Na ekranie wyświetlana jest ikona obecnego trybu.

Uwagi:

- Tryb suszenia podłóg nadaje się do usuwania czystej wody z wilgotnych środowisk, np. z łazienek. Nie używać, gdy głębokość wody przekracza 10 mm (0,4").
- Tryb suszenia podłóg może działać maksymalnie jedną minutę. Następnie wznowiony zostanie tryb automatyczny.

Wyłączanie

Aby działający odkurzacz przeszedł do trybu czuwania, przycisnąć przycisk zasilania.

Dolewanie i wylewanie wody

Gdy zbiornik brudnej wody zapełni się lub zbiornik czystej wody opróżni się podczas sprzątania, odkurzacz automatycznie zatrzyma pracę i odtworzy odpowiedni komunikat dźwiękowy lub wizualny. Aby móc kontynuować sprzątanie, dolać wody do zbiornika czystej wody lub opróżnić zbiornik brudnej wody.

Instrukcja obsługi

Opróżnianie zbiornika brudnej wody

1. Przycisnąć zwolnienie blokady zbiornika brudnej wody i zdemontować zbiornik.
2. Przytrzymać uchwyt mocno jedną ręką i delikatnie unieść pokrywę.

3. Wylać brudną wodę, a następnie usunąć wkład filtra znajdujący się u dołu obudowy i oczyścić z zabrudzeń.
4. Ponownie zamontować wkład filtra i założyć pokrywę.
5. Przechylić zbiornik brudnej wody w sposób przedstawiony na rysunku, a następnie przechylić do góry w celu zatrzaśnięcia na miejscu.

Uwaga! Dzięki wkładowi filtra brud nie blokuje rury wody. Można go usunąć, o ile okaże się niepotrzebny.

Tryb czuwania i wyłączanie

Po zatrzymaniu pracy odkurzacz przechodzi do trybu czuwania, a na ekranie wyświetlony zostanie poziom naładowania akumulatora oraz bieżący tryb. Po 5 minutach w trybie czuwania odkurzacz całkowicie się wyłączy.

Instrukcja obsługi

Ładowanie i samoczyszczenie

*** Korzystać z funkcji samoczyszczenia po każdym sprzątaniu.**

Postawić odkurzacz pionowo w stacji dokującej. Komunikat głosowy „Ładowanie" oznacza prawidłowe ustawienie odkurzacza.

1. Aby rozpocząć proces samoczyszczenia, przycisnąć przycisk Czyść u góry uchwytu. Proces zajmuje około 2 minut.
2. Opróżnić zbiornik brudnej wody po zakończeniu samoczyszczenia.

Uwagi:

- Zawsze odstawiać odkurzacz na stacji dokującej, aby zapobiec powstawaniu plam wody.
- Jeśli odkurzacz jest wyłączony, przycisnąć przycisk zasilania w celu włączenia go przed rozpoczęciem samoczyszczenia.

Włączanie/wyłączanie komunikatów głosowych

Aby włączyć/wyłączyć komunikaty głosowe, w trybie czuwania przycisnąć jednocześnie i przytrzymać 3 sekundy przyciski Czyszczenie i Zmiana języka/trybu.

Zmiana języka komunikatów głosowych

Umieścić odkurzacz na stacji dokującej, a następnie przycisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk Zmiana języka/trybu, aby przejść do sekcji wyboru języka. Przycisnąć przycisk Zmiana języka/trybu, aby przełączać pomiędzy językami, po czym przycisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk Zmiana języka/trybu, aby wybrać bieżący język. Przycisnąć przycisk zasilania, aby wyjść.

Rutynowa konserwacja

Konserwacja produktu

1. Stosować wyłącznie oficjalne części. Użycie niedozwolonych części może być przyczyną utraty gwarancji.
2. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować i wyłączyć, a następnie pozostawić w chłodnym, suchym miejscu. Nie przechowywać w miejscach, gdzie produkt będzie narażony na działanie światła słonecznego lub wilgoci. W pełni ładować przynajmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Czyszczenie odkurzacza

Wytrzeć odkurzacz miękką, suchą ściereczką. Przed czyszczeniem odłączyć zasilacz i upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony.

Czyszczenie zbiornika brudnej wody i filtra

*** Czyścić co tydzień.**

1. Wyjąć zbiornik brudnej wody, unieść pokrywę, wylać brudną wodę, wyjąć wkład filtra znajdujący się na dole pokrywy.
2. Usunąć wszystkie zabrudzenia przylegające do zbiornika i wyczyścić wkład filtra szczotką do konserwacji dołączoną do zestawu.
3. Przepłukać filtr zimną wodą, usunąć nadmiar wody, potrząsając.
4. Pozostawić części do wyschnięcia przed ponownym montażem.

Uwagi:

- Pozostawić filtr do wyschnięcia na 24 godziny. W razie konieczności użyć drugiego filtra.
- Nie dotykać filtra rękami, szczotkami ani ostrymi obiektami, aby uniknąć uszkodzeń.

Czyszczenie rolek *** Czyścić co tydzień.**

1. Zdjąć odkurzacz ze stacji dokującej, upewnić się, że jest wyłączony. Wyciągnąć nóżkę i postawić odkurzacz, aby był stabilny.
2. Przycisnąć zwolnienie blokady osłony przeciwbryzgowej i wyciągnąć osłonę.
3. Wyciągnąć rolkę przednią, korzystając ze zwolnienia blokady z lewej strony.

4. Ściągnąć lewą i prawą rolkę tylną obiema rękami, obracając je w sposób przedstawiony na rysunku, jednocześnie ciągnąc we wskazanym kierunku.

Rutynowa konserwacja

5. Odciąć zaplątane włosy i usunąć głębokie zabrudzenia przy użyciu szczotki do konserwacji dołączonej do zestawu.
6. Wyciągnąć korek boczny rolki, usunąć zaplątane włosy i założyć ponownie.

Ponowna instalacja rolek

1. Aby ponownie zainstalować rolkę przednią, wyrównać prawy bok z wałkiem rolki, a następnie wepchnąć lewą stronę do gniazda.
2. Aby ponownie zainstalować osłonę przeciwbryzgową, włożyć haki po odpowiedniej stronie osłony do właściwych otworów na głowicy, a następnie zatrzasnąć osłonę przeciwbryzgową.
3. Aby zainstalować rolki tylne, umieścić lewą i prawą rolkę oznaczone kolorami odpowiednio czerwonym i niebieskim po odpowiednich stronach głowicy.

4. Ścisnąć lewą i prawą rolkę tylną obiema rękami i wyrównać z wałkiem rolki tylnej. Obracać rolki w sposób przedstawiony na rysunku, wpychając je do środka, aby zakończyć montaż.

Czyszczenie głowicy i węża brudnej wody

*** Czyścić do tydzień.**

1. Wyciągnąć nóżkę i postawić odkurzacz, aby był stabilny. Zdemontować zbiornik brudnej wody i wszystkie rolki.
2. Wyczyścić gniazdo szczotki obrotowej i rurę brudnej wody szczotką do konserwacji dołączoną do zestawu.
3. Ponownie zamontować rolki i zbiornik brudnej wody.

Uwaga! Nie myć głowicy czyszczącej wodą.

Parametry podstawowe

Korpus

Model	WD1S1A
Wymiary	1112 mm x 270 mm x 191 mm
Masa	5 kg
Moc znamionowa	260 W
Napięcie znamionowe	21,6 V ⎓/22,2 V ⎓
Czas ładowania	< 4 godz.
Akumulator	22,2 V/5130 mAh (TYP) akumulator litowy 21,6 V/5000 mAh (TYP) akumulator litowy

Zasilacz

Model	S036-1A256140HE lub S036-1A256140HA
Napięcie wejściowe znamionowe	100–240 V,50/60 Hz, 1,0 A
Napięcie wyjściowe znamionowe	25,6 V ⎓1,4 A
Akumulator	22,2 V/5130 mAh (TYP) akumulator litowy 21,6 V/5000 mAh (TYP) akumulator litowy

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas pracy wystąpi błąd, odkurzacz przerwie pracę i odtworzy komunikat głosowy. Postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w komunikacie.

Błąd
Błąd 1: Niski poziom naładowania akumulatora. Naładować odkurzacz.
Błąd 2: Zbiornik czystej wody jest pusty. Uzupełnić zbiornik czystej wody.
Błąd 3: Zbiornik brudnej wody jest pełny. Opróżnić zbiornik brudnej wody przed kontynuowaniem pracy.
Błąd 4: Zacięcie rolki. Sprawdzić rolki i usunąć pozostały brud.

Wsparcie posprzedażowe uzyskasz od zespołu wsparcia.
Dane kontaktowe:
Europa: support@roborock-eu.com
Australia: service@roborock.com.au

Częste problemy

Problem	Rozwiązanie
Ekran nie włącza się. Odkurzacz nie uruchamia się.	• Niski poziom naładowania akumulatora. Naładować przed użyciem.
Odkurzacz nie zbiera brudnej wody z podłogi.	• Zdemontować rolki i zbiornik brudnej wody, sprawdzić rurę wody brudnej, wyjście ssania i filtr pod kątem drożności. Usunąć wszelkie blokady, wyczyścić filtr i przed ponowną próbą upewnić się, że zbiornik brudnej wody i filtr zmontowano prawidłowo.
Podczas eksploatacji czuć dziwny zapach.	• Wyczyścić rolki, zbiornik brudnej wody i filtr.
Odkurzacz w stacji dokującej nie ładuje się.	• Sprawdzić styki ładujące stacji dokującej oraz styki na korpusie urządzenia.
Podczas czyszczenia powstaje dużo piany.	• Do sprzątania używać wyłącznie środkami czyszczące marki Roborock. Nie dodawać do zbiornika wody ani nie nanosić na podłogę innych środków czyszczących.
Ekran jest włączony, ale przyciski nie reagują.	• Przycisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 5 sekund, aby wymusić ponowne uruchomienie odkurzacza.
Komunikat o pustym zbiorniku czystej wody jest odtwarzany nadal po uzupełnieniu zbiornika.	• Używać wyłącznie wody z kranu. Nie używać wody oczyszczonej.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym:

Nazwa producenta	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Adres	Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Chiny

deklarujemy, że niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na naszą wyłączną odpowiedzialność oraz że produkty:

Opis produktu	Odkurzacz do sprzątania na mokro i na sucho oraz akcesoria
Oznaczenia typu (modelu)	WD1S1A

są zgodne i zostały zweryfikowane poprzez testy zgodnie z wymogami następujących dyrektyw UE:

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE	1. EN 60335-1:2012 + A11 + A13 + A1 + A2 + A14 2. EN 60335-2-2:2010 + A1 + A11 3. EN 62233:2008

Dyrektywa EMC 2014/30/UE	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN IEC 61000-3-2: 2019 4. EN 61000-3-3:2013 + A1
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Deklaracja zgodności UE

Opis produktu	Zasilacz i akcesoria
Oznaczenia typu (modelu)	S036-1A256140HE

są zgodne i zostały zweryfikowane poprzez testy zgodnie z wymogami następujących dyrektyw UE:

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE	1. EN 60335-1:2012 + A2:2019 2 .EN 60335-2-29:2004 + A11:2018 3. EN 62233:2008
Dyrektywa EMC 2014/30/UE	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN IEC 61000-3-2: 2019 4. EN 61000-3-3:2013 + A1

Dyrektywa ErP 2009/125/WE	EN 50563:2011 + A1
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Deklaracja zgodności UE ([UE] 2019/1782)

Opublikowane informacje	Wartość i dokładność	Jednostka
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Chiny numer wpisu do rejestru handlowego: 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Model zasilacza: S036-1A256140HE	—	—
Napięcie wejściowe	100-240	V~
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	25,6	V ⎓
Prąd wyjściowy	1,4	A.
Moc wyjściowa	35,8	W
Średnia sprawność podczas pracy	88,4	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	81,6	%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,08	W

Osoba odpowiedzialna za niniejszą deklarację:
Imię i nazwisko drukowanymi literami: Rui.Shen
Stanowisko/tytuł: dyrektor ds. jakości
Podpis: Rui.Shen.
Data wydania: 21.05.2021 r.
Miejsce wydania: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Chiny

Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.
Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.
Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowanie niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.

Roborock våt- og tørrstøvsuger og tilbehør

Les denne håndboken nøye før du bruker dette produktet, og oppbevar for fremtidig referanse.

Norsk

Innhold

131 Sikkerhetsinformasjon
134 Innledning om produktet
137 Bruksanvisning
141 Rutinemessig vedlikehold
143 Grunnleggende parametere
143 Feilsøking
144 Vanlige problemer
145 EU-samsvarserklæring
148 WEEE-informasjon
149 Garantiinformasjon

Sikkerhetsinformasjon

Bruksrestriksjoner

- Ikke bruk denne støvsugeren utendørs eller i noen kommersielle eller industriområder. Den er beregnet til bruk kun i hjemmet.
- Ikke lagre støvsugeren noe sted i bilen for å unngå høy eller lav temperatur som påvirker batteriets levetid.
- Ikke bruk støvsugeren i miljøer med høy fuktighet eller temperaturer på mer enn 40 °C eller under 4 °C.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller med mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet (CB).
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og mer og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller med mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og med forståelse av de involverte farene. Barn skal ikke lege med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn (EU).

Sikkerhetsinformasjon

- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Hold lemmer og kjæledyr unna roterende børstehoder for å unngå personskader.
- Ikke rør ved strømforsyningen eller bruke produktet med våte hender for å hindre personskader.
- Ikke støvsug noen stoffer som brenner og røyker (som sigarettstubber som ikke er slukket).
- Ikke støvsug harde eller spisse gjenstander (som byggematerialer, glass og spiker).
- Bruk dette produktet iht. instruksjonene i denne brukerhåndboken. Brukere er ansvarlig for alle tap eller skader som kan oppstå fra feil bruk av dette produktet.
- Dette produktet skal bare brukes i områder på under 3000 meter over havet.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Ikke lad batterier som ikke kan lades på nytt.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan lades av fagpersoner.

Sikkerhetsinformasjon

- Dette produktet kan bare lades ved bruk av S036-1A256140HA- eller S036-1A256140HE-strømforsyning som leveres med produktet.
- Ikke bruk tredjeparts batterier, strømadaptere og ladestasjoner.
- Ikke demontrer, reparer eller endre batteriet, strømadapteren eller ladestasjonen.
- Ikke lad støvsugeren eller monter ladestasjonen i nærheten av varmekilder eller i fuktige områder (som radiatorer eller baderom).
- Ikke tørk adaptere eller ladestasjonen med en våt klut, eller røre dem med våte hender.
- Hvis strømledningen er skadet eller brutt, skal du stanse bruken omgående og kontakte ettermarkedservice.
- Hvis støvsugeren ikke skal brukes i lengre tid, skal kan lades helt, trekkes ut av stikkontakten og plasseres på et kjølig og tørt sted.
- Sørg for å lade den hver 3. måned for å unngå at batteriet overutlades.

Transport

- Det anbefales at støvsugeren transporteres i originalemballasjen.

Merk

- Skyll filteret minst én gang i måneden med springvann. Se Vedlikehold for å finne detaljer.

Innledning om produktet

Hoveddel

Innledning om produktet

Tilbehør

Ladestasjon

Vedlikeholdsbørste

Strømforsyning

Filter

Nettingfunksjoner

Innledning om produktet

Sette opp støvsugeren og ladestasjonen

1. Sett enden av håndtaket inn i selve støvsugeren som vist, til det klikker på plass. Vær oppmerksom på at strømknappen skal vende fremover.
2. For å fjerne håndtaket skal du trekke forsiktig i håndtaket mens du setter en tapp inn i hullet på baksiden av selve støvsugeren for å trykke på utløserknappen.

Montere ladestasjon

1. Koble sammen den øvre og nedre delen av ladestasjonen som vist. Kontroller at de sitter godt på plass.

2. Koble til strømforsyningen på baksiden av ladestasjonen, og sett inn kontakten. Vikle ekstra ledning rundt tappene på baksiden av ladestasjonen.
3. Trykk på utløseren på baksiden av ladestasjonen for å trekke fra hverandre den øvre og nedre delen.

Bruksanvisning

Fylle vasketanken

1. Skyv på utløseren til vasketanken, og ta ut vasketanken.
2. Snu vasketanken opp-ned, og åpne proppen. Tilfør nok vann til å rengjøre det nødvendige området. Ved dyp rengjøring skal du tilsette fortynnet Roborock floor cleaner ifølge instruksjonene på rengjøringsflasken. Ikke tilsett for mye rengjøringsmiddel.

3. Lukk vanntankdekslet, og kontroller at det sitter godt på plass.
4. Sett inn igjen vasketanken med bunnen først. Trykk den deretter innover for å få sikre den på plass.

Merk:
- For å unngå etsning skal du bare bruke rengjøringsmidler som leveres av Roborock.
- For å unngå at vanntanken deformeres skal du bare bruke kaldt vann.

Sette i gang med å støvsuge

1. Vipp selve støvsugere i en behagelig vinkel, og trykk på strømknappen for å sette i gang med å støvsuge. Gjeldende batterinivå og modus vises midt på skjermen, og smussnivået vises på toppen.
2. Hold støvesugeren oppreist for å hindre at skittent vann lekker ut. Ikke la den ligge flat.

Merk: Strøm kan ikke brukes mens støvsugeren lades.

Bruksanvisning

Bytte moduser

1. Trykk på Endre språk/modus for å veksle mellom Auto- og MAX-modus.
2. Trykk og hold nede Endre språk/modus i 3 sekunder for å bytte til Gulvtørkingsmodus. Trykk på Endre språk/modus igjen for å gå tilbake til Auto-modus. Skjermen viser ikonet til den gjeldende modusen.

Merk:

- Gulvtørkingsmodus er beregnet på å fjerne rent vann fra våte omgivelser som f.eks. bade-rom. Den skal ikke brukes der vanndybden er på mer enn 10 mm.
- Gulvtørkingsmodus er begrenset til ett minutt. Etterpå fortsetter Auto-modus.

Stansing

Når støvsugeren er i bruk, skal du trykke på strømknappen for å gå tilbake til ventemodus.

Fylle på og tømme av vann

Når smusstanken fylles opp eller vasketanken tømmes under bruk, stopper automatisk driften av støvsugeren og avgir en hørbar eller visuell beskjed. Vasketanken må tilsettes vann, eller smusstanken må tømmes før du fortsetter.

Bruksanvisning

Tømme smusstanken

1. Skyv på utløseren til smusstanken, og ta ut tanken.
2. Hold fast på håndtaket med én hånd, og løft dekslet forsiktig av.

3. Tøm ut det skitne vannet, og fjern og tøm eventuelt smuss fra filterkassetten i bunnen av dekslet.
4. Sett inn igjen filterkassetten, og sett på igjen dekslet.
5. Vipp smusstanken som vist, og vipp den deretter oppover til den låser på plass.

Merk: Filterkassetten hindrer at smuss blokkerer vannrøret. Om nødvendig kan det fjernes.

Ventemodus og slå av

Når støvsuger har stanset, går den inn i ventemodus, og skjermen viser batterinivået og den gjeldende modusen. Den slår helt av hvis den ikke er i bruk innen 5 minutter etter at den er på vent.

Bruksanvisning

Lade og selvrens * Selvrens etter hver gang støvsugeren brukes.

Plasser støvsugeren oppreist i ladestasjonen. En hørbar beskjed sier "Charging" (Lader) som indikerer at den sitter godt på plass.

1. Trykk på Clean (Rengjør) på toppen av håndtaket for å sette i gang selvrens. Dette tar omtrent 2 minutter.
2. Tøm smusstanken etter at selvrens er fullført.

Merk:

- Støvsugeren skal alltid plasseres på ladestasjonen for å hindre vannflekker.
- Hvis støvsugeren er av, skal du trykke på strømknappen for å slå den på før du setter i gang med selvrens.

Slå av/på hørbare varsler

Trykk på både Rengjør- og Endre språk/modus-knappen i 3 sekunder mens i ventemodus for å slå av/på de hørbare beskjedene.

Endre språket ved hørbare varsler

Plasser støvsugeren på ladestasjonen, trykk og hold deretter på Endre språk/modus i 10 sekunder for å gå til valg av språk. Trykk på Endre språk/modus for å veksle mellom språk. Trykk og hold deretter på Endre språk/modus i 5 sekunder for å velge det gjeldende språket. Trykk på strømknappen for å avslutte.

Rutinemessig vedlikehold

Vedlikehold av produktet

1. Bruk kun originale deler. Garantitjenester er eventuelt ikke tilgjengelige hvis det brukes uautoriserte reservedeler.
2. Hvis produktet ikke skal brukes i en lang tidsperiode, skal det lades helt og kobles fra før det oppbevares på et kjølig og tørt sted. Skal ikke oppbevares der det kan utsettes for sollys eller fuktighet. Lad produktet helt minste hver 3. måned for å hindre at batteriet overutlades.

Rengjøre støvsugeren

Tørk støvsugeren med en myk og tørr klut. Koble fra strømforsyningen, kontroller at støvsugeren er av før du setter i gang med å rengjøre.

Rengjøre smusstanken og filteret

*** Ukentlig rengjøring.**

1. Ta ut smusstanken, løft av dekslet, tøm ut eventuelt skittent vann, og fjern deretter filterkassetten på bunnen av dekslet.
2. Fjern eventuelt smuss som sitter fast i tanken, og rengjør filterkassetten med vedlikeholdsbørsten som følger med.
3. Skyll filteret med kaldt vann, og rist deretter av overskytende vann.
4. La delene tørke før de settes på igjen.

Merk:

- La filteret tørke i 24 timer. Bruk et annet filter om nødvendig.
- Ikke berør filteret med hendene, børster eller skarpe gjenstander for å unngå at filteret skades.

Rengjøre ruller *** Ukentlig rengjøring.**

1. Fjern støvsugeren fra ladestasjonen. Kontroller at den er slått av. Brett ut stativet, og sett støvsugeren godt på plass.
2. Skyv utløseren til skvettplaten, og trekk dekslet utover for å fjerne den.
3. Trekk ut rullen foran ved bruk av utløseren til venstre.

4. Klem sammen høyre og venstre rulle bak med begge hendene og vri dem som vist mens de trekkes i den anviste retningen.

Rutinemessig vedlikehold

5. Skjær bort alt hår som eventuelt har viklet seg inn i rullen og fjern eventuelt smuss som sitter fast med vedlikeholdsbørsten som følger med.
6. Dra av sidelokket på rullen, fjerne eventuelt viklet hår, og sett på igjen lokket.

Sette inn igjen rullene

1. For å settes inn igjen rullene skal du innrette høyre siden med rulleakslingen og deretter skyve venstre siden inn i sporet.
2. For å sette på igjen skvettplaten skal du sette krokene på hver side av platen inn i de korresponderende hullene på hodet og deretter trykke på skvettplaten til den klikker på plass.
3. For å sette på rullene bak skal du plassere venstre og høyre rulle, henholdsvis merket med rødt og blått, på riktig side av hodet.

4. Klem sammen venstre og høyre rulle bak med begge hendene, innrett dem etter rulleakslingen bak. Vri rullene som vist mens de skyves innover og på plass.

Rengjøre hodet og slangen til skittent vann

*** Ukentlig rengjøring.**

1. Brett ut stativet, og sett støvsugeren godt på plass. Fjern smusstanken og alle rullene.
2. Rengjør rullebørstesporet og det smussvannrøret med vedlikeholdsbørsten som følger med.
3. Sett inn igjen rullene og smusstanken.

Merk: Ikke vask rengjøringshodet med direkte med vann.

Grunnleggende parametere

Hoveddel

Modell	WD1S1A
Mål	1112mm x 270mm x 191mm
Vekt	5 kg
Nominell effekt	260 W
Merkespenning	21,6 V⎓ / 22,2 V ⎓
Ladetid	< 4 timer
Batteri	22,2 V / 5130 mAh (TYP) litiumbatteri 21,6 V / 5000 mAh (TYP) litiumbatteri

Strømforsyning

Modell	S036-1A256140HE eller S036-1A256140HA
Nominell inngang	100–240 V–50/60 Hz, 1,0 A
Nominell utgang	25,6 V 1, ⎓ 4 A
Batteri	22,2 V / 5130 mAh (TYP) litiumbatteri 21,6 V / 5000 mAh (TYP) litiumbatteri

Feilsøking

Hvis det oppstår en feil under drift, stopper støvsuger driften og det spilles en hørbar varsel. Følg instruksjonene til varselet.

Feil
Feil 1: Lavt batteri. Lad støvsugeren på nytt.
Feil 2: Tom vasketank. Fyll vasketanken på nytt.
Feil 3: Full smusstank. Tøm smusstanken før du fortsetter.
Feil 4: Rulle sitter fast. Kontroller rullen, og fjern eventuelt smuss som sitter fast.

Kontakt støtteteamet vårt på følgende steder i forbindelse med ettermarkedstøtte:
Europa: support@roborock-eu.com
Australia: service@roborock.com.au

Vanlige problemer

Problem	Løsning
Skjermen slår ikke på. Støvsugeren starter ikke.	• Lavt batteri. Lad på nytt før bruk.
Skittent vann støvsuges ikke fra gulvet.	• Fjern rullene og smusstanken for å se etter tilstoppelse i røret til smusstanken eller sugeutløpet, og se om filteret er tilstoppet. Fjern alle tilstoppelser, rengjør filteret, og kontroller at smusstanken og filteret er satt på plass riktig før du forsøker på nytt.
Det er en merkelig lukt når støvsugeren brukes.	• Rengjør rullene, smusstanken og filteret.
Støvsugeren lader ikke når den står på ladestasjonen.	• Kontroll ladekontaktene på ladestasjonen og de tilsvarende delene på selve støvsugeren.
Rengjøring fører til masse bobler.	• Bruk kun Roborock-rengjøringsmidler sammen med støvsugeren. Ikke tilsett andre rengjøringsmidler i vanntanken eller på gulvet.
Skjermen er på, men knappene reagerer ikke.	• Trykk og hold nede strømknappen i 5 sekunder for å tvinge omstart av støvsugeren.
Talebeskjed om at vasketanken er tom etter at tanken er påfylt.	• Bruk bare springvann. Ikke bruk renset vann.

EU-samsvarserklæring

Hermed:

Produsentens navn	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Adresse	Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Folkerepublikken Kina.

Erklæring av dette dokumentet utstedes med vårt eneansvar og at produktene:

Produktbeskrivelse	Våt og tørr støvsuger og tilbehør
Type(modell) benevnelse(r)	WD1S1A

er i samsvar og bekreftet via testing med bestemmelsen i følgende EU-direktiver:

Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU	1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008

EMC-direktiv 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1
RoHS-direktiv 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU-samsvarserklæring

Produktbeskrivelse	Strømforsyning og tilbehør
Type(modell) benevnelse(r)	S036-1A256140HE

er i samsvar og bekreftet via testing med bestemmelsen i følgende EU-direktiver:

Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU	1.EN 60335-1:2012+A2:2019 2.EN 60335-2-29:2004+A11:2018 3.EN 62233:2008
EMC-direktiv 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1

Erp-direktiv 2009/125/EC	EN 50563:2011+A1
RoHS-direktiv 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU-samsvarserklæring ((EU) 2019/1782)

Informasjon publisert	Verdi og presisjon	Enhet
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Folkerepublikken Kina. Kommersielt registreringsnummer: 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Strømforsyningsmodell: S036-1A256140HE	—	—
Inngangsspenning	100-240	V~
Inngangs-vekselstrømfrekvens	50/60	Hz
Utgangsspenning	25,6	V ⎓
Utgangsstrøm	1,4	A
Utgangseffekt	35,8	w
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	88,4	%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	81,6	%
Ikke belastende strømforbruk	0,08	w

Person som er ansvarlig for å foreta denne avgjørelsen:
Navn med trykte bokstaver: Rui.Shen
Posisjon/tittel Kvalitetsleder
Underskrift: Rui.Shen.
Utstedelsesdato: 21.05.2021
Utstedelsessted:Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Folkerepublikken Kina

WEEE-informasjon

Riktig avhending av dette produktet. Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall innen EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsavhending, fremmes resirkulering for bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere er brukt produkt skal returnerings- og oppsamlingssystemer brukes, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot produkter for miljøsikker resirkulering.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Garantiinformasjon

Garantiinformasjonen er avhengig av lovene i landet der produktet selges, og garantien er selgerens ansvar.
Garantien dekker bare defekter i materialet eller utførelsen.
Reparasjoner i garantiperioden kan bare utføres av et autorisert servicesenter. Når du gjør krav under garantien, må den opprinnelige kjøpskvitteringen (med kjøpsdato) sendes.

Garantien dekker ikke følgende:

- Vanlig slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av apparatet, bruken av ikke-godkjent tilbehør, bruken av makt.
- Skade forårsaket av eksterne påvirkninger.
- Skade forårsaket av at brukerhåndboken ikke er blitt overholdt, f.eks. kobling til en uegnet hovedstrøm eller ikke-samsvar med installasjonsinstruksjoner.
- Demontering av hele eller deler av apparater.

Bruksanvisning för Roborock våt- och torrdammsugare

Läs denna bruksanvisning innan produkten används och spara den för framtida referens.

Svenska

Innehåll

152 Säkerhetsinformation
155 Produktintroduktion
158 Användaranvisningar
162 Rutinunderhåll
164 Grundparametrar
164 Felsökning
165 Vanliga problem
166 EU-försäkran om överensstämmelse
169 WEEE-information
170 Garantiinformation
171 WEEE-information
172 Garantiinformation

Säkerhetsinformation

Användarbegränsningar

- Använd inte dammsugaren utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer. Den är endast avsedd för användning i hemmet.
- Förvara inte dammsugaren i bilen för att undvika höga eller låga temperaturer som påverkar batteriets livslängd.
- Använd inte dammsugaren i miljöer med hög luftfuktighet eller temperaturer över 40 °C eller under 4 °C.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.(CB).
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och upp och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt (EU).

Säkerhetsinformation

- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Håll lemmar och husdjur borta från de roterande borsthuvudena för att undvika skador.
- Rör inte vid strömförsörjningsenheten och använd inte produkten med våta händer för att förhindra personskador.
- Dammsug inte några brinnande eller rykande ämnen (såsom fimpar som inte är släckta).
- Dammsug inte hårda eller spetsiga föremål (t.ex. byggmaterial, glas och naglar).
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i användarhandboken. Användaren ansvarar för förlust eller skada som kan uppstå på grund av felaktig användning av denna produkt.
- Denna produkt får endast användas i områden under 3000 meter över havet.

Batteri och laddning

VARNING

- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- Denna produkt innehåller batterier som endast får bytas ut av en kunnig fackman.
- Denna produkt kan endast laddas med S036-1A256140HA- eller

Säkerhetsinformation

S036-1A256140HE-nätaggregatet som medföljer produkten.

- Använd inte batterier, nätadaptrar eller dockningsstationer från tredje part.
- Demontera, reparera eller modifiera inte batteriet, nätadaptern eller dockningsstationen.
- Ladda inte dammsugaren och installera inte dockningsstationen nära värmekällor eller i fuktiga utrymmen (t.ex. element eller badrum).
- Torka inte av adaptern eller dockningsstationen med en våt trasa och vidrör dem inte med våta händer.
- Om nätsladden är skadad eller trasig, sluta omedelbart att använda den och kontakta kundservice.
- Om dammsugaren inte ska användas under en längre tid, ladda den helt, koppla bort strömförsörjningen och placera den på en sval och torr plats.
- Se till att du laddar den en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.

Transport

- Vi rekommenderar att dammsugaren transporteras i originalförpackningen.

Obs!

- Skölj filtret minst en gång i månaden med kranvatten. Läs i Underhåll för mer information.

Produktintroduktion

Dammsugare

Produktintroduktion

Tillbehör

Dockningsstation

Underhållsborste

Nätaggregat

Filter

Skärmfunktioner

Produktintroduktion

Ställa in dammsugaren och dockningsstationen

1. För in änden av handtaget i dammsugaren enligt bilden tills det klickar på plats. Observera att strömbrytaren ska vara vänd framåt.
2. Ta bort handtaget genom att försiktigt dra i det och samtidigt föra in ett stift i hålet på baksidan av dammsugaren för att trycka in frigöringsknappen.

Installera dockningsstationen

1. Sätt ihop de övre och nedre delarna av dockningsstationen enligt bilden och se till att de sitter ordentligt fast.

2. Anslut nätaggregatet till baksidan av dockningsstationen och koppla in det. Linda eventuell överflödig sladd runt sladdstiften på baksidan av dockningsstationen.
3. Demontera genom att trycka på frigöringsknappen på baksidan av dockningsstationen och dra isär de övre och nedre delarna.

Användaranvisningar

Fylla renvattenbehållaren

1. Tryck in borttagningsspärren för renvattenbehållaren och ta bort renvattenbehållaren.
2. Vänd renvattenbehållaren upp och ned och öppna pluggen. Fyll på tillräckligt med rent vatten för att rengöra önskat område. Vid djuprengöring, tillsätt Roborock-rengöringsmedel utspätt enligt riktlinjerna på flaskan. Fyll inte på för mycket vatten.

3. Stäng locket på renvattenbehållaren och se till att det sitter på plats.
4. Sätt tillbaka renvattenbehållaren med botten först, tryck sedan inåt för att sätta den på plats.

Obs!
- Förhindra korrosion genom att endast använda rengöringslösning från Roborock.
- Undvik deformation av vattenbehållaren genom att endast använda kallt vatten.

Starta dammsugaren

1. Luta dammsugaren till en bekväm vinkel och tryck på strömbrytaren för att starta den. Aktull batterinivå och aktuellt läge visas i mitten av skärmen, och smutsnivån indikeras längst upp.
2. Förhindra att smutsvatten läcker ut genom att hålla dammsugaren upprätt. Lägg den inte ned.

Obs! Strömbrytaren kan inte användas när dammsugaren laddas.

Användaranvisningar

Växla läge

1. Tryck på Ändra språk/läge för att växla mellan automatiskt läge och MAX-läge.
2. Håll Ändra språk/läge intryckt i 3 sekunder för att växla till golvtorkningsläge. Återgå till automatiskt läge genom att trycka på Ändra språk/läge igen. Skärmen visar ikonen för det aktuella läget.

Obs!

- Golvtorkningsläget ska användas för att avlägsna rent vatten från våta miljöer så som badrum. Det ska inte användas om vattendjupet överskrider 10 mm (0,4 tum).
- Golvtorkningsläget är begränsat till en minut. Därefter återgår den till det automatiska läget.

Stopp

Tryck på strömbrytaren för att återgå till viloläget när dammsugaren används.

Fylla på och tömma vatten

När smutsvattenbehållaren fylls upp eller renvattenbehållare töms under användning stoppar dammsugaren automatiskt och avger en ljudsignal eller visuell signal. Fyll på vatten i renvattenbehållaren eller töm smutsvattenbehållaren efter behov innan du fortsätter.

Användaranvisningar

Tömma smutsvattenbehållaren

1. Tryck in borttagningsspärren för smutsvattenbehållaren och ta bort behållaren.
2. Håll ordentligt i handtaget med en hand och lyft försiktigt av locket.

3. Töm smutsvattnet, ta sedan ur filterkassetten från undersidan av locket och avlägsna eventuell smuts från den.
4. Sätt tillbaka filterkassetten och sätt tillbaka locket.
5. Luta smutsvattenbehållaren enligt bilden, och luta den sedan uppåt för att låsa fast den.

Obs! Filterkassetten förhindrar att smuts blockerar vattenröret. Den kan tas bort om den bedöms vara onödig.

Viloläge och avstängning

När dammsugaren stoppas övergår den i viloläge och skärmen visar batterinivån och aktuellt läge. Den stängs av helt om den lämnas inaktiv i 5 minuter i vänteläget.

Användaranvisningar

Laddning och självrengöring

*** Självrengöring efter varje användning.**

Placera dammsugaren upprätt i laddningsstationen. Röstaviseringen "Laddar" indikerar att den sitter ordentligt på plats.
1. Tryck på Rengör längst upp på handtaget för att starta självrengöringen. Detta tar cirka 2 minuter.
2. Töm smutsvattenbehållaren när självrengöringen är klar.

Obs!
- Placera alltid dammsugaren i laddningsstationen efter användning för att undvika vattenfläckar.
- Tryck på strömbrytaren för att slå på dammsugaren om den är avstängd innan du startar självrengöringen.

Stänga av och slå på röstaviseringar

Tryck på knapparna Rengör och Ändra språk/läge i 3 sekunder i viloläge för att slå på/stänga av röstaviseringar.

Ändra språk för röstaviseringar

Placera dammsugaren i laddningsstationen, håll sedan Ändra språk/läge intryckt i 10 sekunder för att gå till val av språk. Tryck på Ändra språk/läge för att växla mellan språken och håll Ändra språk/läge intryckt i 5 sekunder för att välja aktuellt språk. Tryck på strömbrytaren för att avsluta.

Rutinunderhåll

Produktunderhåll

1. Använd endast originaldelar. Garantitjänster kanske inte är tillgängliga
   om icke godkända utbytesdelar används.
2. Om produkten inte kommer att användas under en längre tid ska du ladda den helt och dra ur kontakten innan du förvarar den på en sval och torr plats. Förvara den inte på en plats där den kan utsättas för direkt solljus eller fukt. Ladda dammsugaren helt minst var 3:e månad för att förhindra att batteriet laddas ut helt.

Rengöra dammsugaren

Torka av dammsugaren med en mjuk, torr trasa. Koppla bort strömförsörjningen och kontrollera att dammsugaren är avstängd före rengöring.

Rengöra smutsvattenbehållaren och filtret

*** Rengör varje vecka.**

1. Avlägsna smutsvattenbehållaren, lyft upp locket, töm eventuellt smutsvatten och avlägsna sedan filterkassetten i botten av behållaren.
2. Ta bort eventuell smuts som sitter fast i behållaren och rengör filterkassetten med den medföljande underhållsborsten.
3. Skölj ur filtret med kallt vatten och skaka av överflödigt vatten.
4. Låt delarna torka innan du sätter tillbaka dem.

Obs!

- Låt filtret torka i upp till 24 timmar. Använd vid behov ett andra filter.
- Förhindra skador på filtret genom att inte röra vid det med händerna, bortstar eller skarpa föremål.

Rengöra rullarna *** Rengör varje vecka.**

1. Ta bort dammsugaren från laddningsstationen och se till att den förblir avstängd. Fäll ut stativet och se till att dammsugaren står stadigt.
2. Tryck på borttagningsspärren för stänkskyddet och ta bort locket genom att dra det utåt.
3. Dra ut den främre rullen med hjälp av frigöringsknappen till vänster.

4. Använd båda händerna och fatta tag i den vänstra och den högra bakre rullen och rotera dem enligt bilden, samtidigt som du drar ut dem i den angivna riktningen.

Rutinunderhåll

5. Klipp bort eventuellt intrasslat hår och ta bort allt inbäddat skräp med den medföljande underhållsborsten.
6. Dra bort rullens sidolock, avlägsna eventuellt intrasslat hår och sätt tillbaka det.

Sätta tillbaka rullarna

1. Sätt tillbaka den främre rullen genom att rikta in dess högra sida med rullaxeln och sedan tryck in den vänstra sidan i urtaget.
2. Sätt tillbaka stänkskyddet genom att föra in krokarna på vardera sidan av skyddet i motsvarande hål i dammsugaren, tryck sedan fast stänkskyddet till det klickar på plats.
3. Sätt tillbaka de bakre rullarna genom att placera den vänstra och den högra rullen, märkta i rött respektive blått, på rätt sida av dammsugaren.

4. Använd båda händerna och fatta tag i den vänstra och den högra bakre rullen och rikta in dem med den bakre rullaxeln. Rotera rullarna enligt bilden och tryck dem samtidigt inåt för att sätta fast dem.

Rengöra huvudet och smutsvattenslangen

*** Rengör varje vecka.**

1. Fäll ut stativet och se till att dammsugaren står stadigt. Avlägsna smutsvattenbehållaren och alla rullar.
2. Rengör urtaget för rullborsten och smutsvattenslangen med den medföljande underhållsborsten.
3. Sätta tillbaka rullarna och smutsvattenbehållaren.

Obs! Tvätta inte rengöringshuvudet med vatten.

Grundparametrar

Dammsugare

Modell	WD1S1A
Dimensions	1 112 mm x 270 mm x 191 mm
Vikt	5 kg
Märkeffekt	260 W
Märkspänning	21,6 V ⎓ / 22,2 V ⎓
Laddningstid	< 4 timmar
Batteri	22,2 V/5 130 mAh (TYP) litiumbatteri 21,6 V/5 000 mAh (TYP) litiumbatteri

Strömförsörjning

Modell	S036-1A256140HE eller S036-1A256140HA
Nominell ingångsström	100–240 V–50/60 Hz, 1,0 A
Nominell utgångsström	25,6 V ⎓ 1,4 A
Batteri	22,2 V/5 130 mAh (TYP) litiumbatteri 21,6 V/5 000 mAh (TYP) litiumbatteri

Felsökning

Om ett fel inträffar under användning stoppar dammsugaren och en röstavisering spelas upp. Följ anvisningarna som ges i aviseringen.

Fel
Fel 1: Låg batterinivå. Ladda dammsugaren.
Fel 2: Tom renvattenbehållare. Fyll på renvattenbehållaren.
Fel 3: Full smutsvattenbehållare. Töm smutsvattenbehållaren innan du fortsätter.
Fel 4: Blockerad rulle. Kontrollera rullarna och ta bort eventuell skräp som fastnat.

För support efter försäljning, kontakta vårt supportteam på:
Europa: support@roborock-eu.com
Australien: service@roborock.com.au

Vanliga problem

Problem	Lösning
Skärmen slås inte på. Dammsugaren startar inte.	• Låg batterinivå. Ladda före användning.
Smutsigt vatten sugs inte upp från golvet.	• Avlägsna rullarna och smutsvattenbehållaren och kontrollera smutsvattenröret eller sugutloppet är blockerat, eller om filtret är blockerat. Rensa alla blockeringar, rengör filtret och se till att smutsvattenbehållaren och filtret sitter ordentligt på plats innan du försöker igen.
Det luktar konstigt under användning.	• Rengör rullarna, smutsvattenbehållaren och filtret.
Dammsugaren laddar inte när den sitter i laddningsstationen.	• Kontrollera laddningskontakterna på laddningsstationen och motsvarande delar på dammsugaren.
Massor med bubblor uppstår under rengöring.	• Använd endast rengöringslösningar från Roborock med dammsugaren. Lägg inte till några andra rengöringslösningar i vattenbehållaren eller på golvet.
Skärmen är påslagen men knapparna fungerar inte.	• Håll strömbrytaren intryckt i 5 sekunder för att tvinga en omstart av dammsugaren.
Röstaviseringen om att renvattenbehållaren är tom fortsätter efter det att behållaren har fyllts.	• Använd endast kranvatten. Använd inte renat vatten.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed deklarerar vi:

Tillverkarens namn	Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Adress	Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Kina

att denna EU-försäkran om överensstämmelse utfärdas under vårt eget ansvar och att produkterna:

Produktbeskrivning	Våt- och torrdammsugare och tillbehör
Modellbeteckning	WD1S1A

är i överensstämmelse med och har verifierats genom testning enligt bestämmelsen i följande EU-direktiv:

Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU	1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008

EMC-direktiv 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1
RoHS-direktiv 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU-försäkran om överensstämmelse

Produktbeskrivning	Strömförsörjningsenhet och tillbehör
Modellbeteckning	S036-1A256140HE

är i överensstämmelse med och har verifierats genom testning enligt bestämmelsen i följande EU-direktiv:

Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU	1.EN 60335-1:2012+A2:2019 2.EN 60335-2-29:2004+A11:2018 3.EN 62233:2008
EMC-direktiv 2014/30/EU	1.EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3:2013+A1

Erp-direktiv 2009/125/EC	EN 50563:2011+A1
RoHS-direktiv 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

EU-försäkran om överensstämmelse ((EU) 2019/1782)

Publicerad information	Värde och precision	Enhet
Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Kina kommersiellt registreringsnummer: 91440300MA5GJHEXX7	—	—
Nätaggregatsmodell: S036-1A256140HE	—	—
Inspänning	100-240	V~
Inkommande AC-frekvens	50/60	Hz
Utspänning	25,6	V ⎓
Utström	1,4	A
Uteffekt	35,8	w
Genomsnittlig aktiv effektivitet	88,4	%
Effektivitet vid låg belastning (10 %)	81,6	%
Strömförbrukning utan belastning	0,08	w

Person ansvarig för denna deklaration:
Tryckt namn: Rui.Shen
Position/titel: Kvalitetschef
Signatur: Rui.Shen.
Utgivningsdatum: 2021-05-21
Utgivningsplats: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001 Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, Kina

WEEE-information

Korrekt avyttring av denna produkt. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till en miljösäker återvinning.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Garantiinformation

Garantiperioden beror på lagarna i landet där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.
Garantin omfattar endast defekter i material eller utförande.
Reparationerna under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett anspråk enligt garantin måste den ursprungliga fakturan (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte vid:

- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till en olämplig nätförsörjning eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

WEEE-information

Korrekt avyttring av denna produkt. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till en miljösäker återvinning.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Garantiinformation

Garantiperioden beror på lagarna i landet där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.
Garantin omfattar endast defekter i material eller utförande.
Reparationerna under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett anspråk enligt garantin måste den ursprungliga fakturan (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte vid:

- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till en olämplig nätförsörjning eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

Wet and Dry Vacuum Cleaner

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Product Model: WD1S1A
Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001
Xueyuan Avenue, Changyuan community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
Europe: support@roborock-eu.com
Australia: service@roborock.com.au